Unnat: Hi Uttam, it's Govind's birthday on Monday next. (Do you) know that?

(వచ్చే సోమవారం గోవింద్ పుట్టినరోజు.

Uttam: Yea! He told me of it when we met last. That was on the 12th I think. The birth day is on the 18th, that is, on Monday next, as you say.

> (అవును. దాన్ని గురించి మేం పోయినసారి కలుసుకున్నప్పుడు చెప్పాడు, 12వ తారీఖు అను కుంటా. అతని పుట్టినరోజు 18న, అంటే నువ్వుచెపుతున్నట్లు, సోమవారం)

Unnat: He is going to have a good number of quests that day.

> (ఆరోజు అతనికి చాలామంది అతిథులు ఉండ బోతున్నారు)

Uttam: He is quite popular on the campus, and he is quite rich too. So he is making a grand event of it.

> (Campus లో వాడికి మంచి ఆదరణ ఉంది, దానికితోడు బాగా ఉన్నవాడు. అందుకనివాడు పుట్టినరోజును ఘనంగా జరుపుతున్నాడు.)

Unnat: Yes. He is good at studies too, and equally good at games. He is high on the list of those selected for some

> (కీడల్లోనూ కూడా బాగానే (చదువులో, ఉంటాడు. ఏదో బహుమతికి ఎంపికచేసిన వాళ్ల జాబితాలో అతను (పథముడు)

Uttam: I first happened to meet him on a train.

We were surprised to know that we were the same college. On the occasion his

parents were with him too.

(అతడ్ని నేను మొట్టమొదట ఓ train లో కలుసుకున్నాను. ఒకే college వాళ్లం అని తెలుసుకుని ఆశ్చర్యపోయాం. ఆ సందర్భంలో వాళ్ల parents కూడా అక్కడే ఉన్నారు.

Unnat: He insists on our being at the function punctually.

> (మనం function కు time కు ఉండాలని పట్టబడుతున్నాడు.)

Uttam: By the way, did you read that book on personality development our lecturer was talking about?

(అది సరేకానీ, మన lecturer అంటున్న వ్యక్తిత్వ వికాస పుస్తకం చదివావా?)

Unnat: I don't think it is available on the mar-

(అది market లో దొరుకుతోందని నేనను కోవటం లేదు)

Uttam: It's on sale in the book exhibition at a discount. I am going to buy it.

> (పుస్తక ప్రదర్శనలో ఆ పుస్తకాన్ని discount లో అమ్ముతున్నారు. నేను కొనబోతున్నాను)

Unnat: I think a good number of books on show there are very useful. It's a good opportunity for those who love books.

> (అక్కడ ప్రదర్శనలో ఉన్న పుస్తకాలు చాలా ఉపయోగకరం అనుకుంటున్నాను. పుస్తకాల్ని (పేమించేవాళ్లకిది మంచి అవకాశం)

> > 0

Uttam: Let's go there this evening.

0

(ఇవాళ సాయంత్రం అక్కడికి వెళ్గాం) \odot

మనం ఇంతవరకూ కొన్ని prepositions గురించి తెలుసు కున్నాం. ఈ lesson లో English లో తరచుగా వచ్చే 'on' ఉపయోగం చూద్దాం.

On the table, on the box, on the desk - ಇಲಾಂಟೆ వాటిల్లో on అంటే అర్థం, మీద, పైన అని మనందరకు ತెಲುಸು. ಸహజమైన English ಲ್ on ವಾడకాలు మరికొన్ని చూద్దాం.

Look at the following sentences from the conversation above:

- 1) ... it's Govind's birthday on Monday
- 2) That was on the 12th, the birth day is on the
- 3) He is quite popular on the campus
- 4) He is on the list of those selected
- 5) I first happened to meet him on a train
- 6) Did you read that book on personality devel-
- 7) ... it is available on the market
- 8) I think a good number of books on show are
- 1, 2) On Monday, on the 12th, on the 18th. ಮ್ ಕ್ ರಾತ್ರ Days of the week (ವಾರಾಲ ಪೆರ್ವು) ముందు, dates ముందు on కచ్చితంగా వాడతాం.

ಅಯಿತೆ తారీఋల ముందు, on తర్వాత 'the' వస్తుంది. పైన గమనించారు కదా

ఇంకో విషయం: Day, అది వచ్చే date పక్క పక్కన రాసినప్పుడు, date ముందు on రాదు.

The college reopens on Monday

(order of days, dates and time: ಮುದಟ, day, ತರ್ರಾತ date, month, year, time - ఇదీ వరుస)



They came here last Thursday = They came here on Thursday last (తేదీల విషయం కూడా ఇంతే)

3) He is quite popular on the campus.

Campus = విద్యాలయాల ఆవరణ (College/ School/ University buildings, వాటి చుట్టూ వున్న ప్రదేశం కలిపి)

> Campus ముందు, on వస్తుంది, in రాదు.

a) He is the tallest student on our campus మా విద్యాలయంలో అత నందర్జ్ పొడుగు.

b) He is the best player on the cam-

ఆ విద్యాలయంలో అతను అందర్లో గొప్ప

అలాగే on the premisses అంటాం. In/ within the premisses కాదు.

c) The food sold on the train (in the train కాదు) is expensive=

train లో అమ్మే ఆహారం ఖరీదెక్కువ.

d) He is now on (in కాదు) the bus to Hyderabad=

అతనిపుడు Hyderabad వెళ్లే bus లో ఉన్నాడు.

- e) The Maoists shot him dead on the bus= మావిస్ట్ (మావోఇస్ట్ కాదు) అతన్ని bus లో కాల్చిచంపారు.
- f) The Police arrested him on the plane to

London ವಿಕ್ಲೆ plane ಲ್ ಅತನ್ನಿ ಅದುಪುಲ್\$ తీసుకున్నారు (in the plane కాదు).

అలాగే అమ్మకానికుంది/ అమ్ముతున్నారు అనే అర్థంతో

- On the market అంటాం, In the market కాదు
- a) The book is on the market=

The book is available in shops

(He is in the market = అతను ఏదో కొనే పనిమీద market లో ఉన్నాడు)

> b) There are very good books on the subject on

Market లో ఆ విషయంపైన

చాలా మంచి పుస్తకాలున్నాయి.

- 6) A book on a subject = ఒక విషయానికి సంబంధించిన పుస్తకం
 - a) There are many books on the subject= ఆ విషయానికి సంబంధించిన పుస్తకాలు చాలా
 - b) He wrote a book on fashions = అతను fashions మీద ఓ పుస్తకం రాశాడు.
- 8) On sale, on show:

On sale: అమ్మకంలో ఉండటం

a) The book is on sale=

పుస్తకం లభ్యమవుతోంది / అమ్మకంలో ఉంది. b) The flowers on show are very attractive=

ప్రదర్శనలో పూలు చాలా ఆకర్వణీయంగా ఉన్నాయి.

The meeting will be held on Tuesday, the 17th of July 2007 at 5 P.M.

Day, dates ముందు on వాడతాం.

అయితే Days, dates ముందు, last, this, that, every and next వేస్తే on వాడం.

- a) He will start here next Monday.
 - (వచ్చే సోమవారం- No 'on' before next Monday. On next Monday కాదు)
- b) I see him here every 1st.
 - (ప్రతి నెలా మొదటి తారీఖు నాకిక్కడ కనిపిస్తాడు అతను- on every first కాదు)
- c) I will meet him this Saturday.

(అతడ్ని శనివారం కలుసుకొంటున్నాను నేనుon this Saturday అనం)

అయితే ఇది చూడండి

I'll meet him next Monday = I will meet him on Monday next.

ii) It's better you to consult a

D) i) Could you please tell me

E) ing form వాడకూడని పదాలేంటి?

love ಲ್ ing form ವಾಡಿವ್ರೀ

yours lovingly అని రాస్త్రారెందుకు?

మిగిలినవి ing form లో రాయకపోవ

- డి.గణేష్, పెరుమాఆ

F) Employee, employer ಲ್ ತೆಡಾಲು

of the express

డానికి కారణమేంటిక

when the express arrives

ii) Could you tell me the arrival

doctor

సంస్థ/ hotel/ factory కి చెందిన buildings, వాటి చుట్టూ వున్న ఆవరణ a) No smoking on the premisses.

premisses (ఎప్పుడూ plural) = ఓ వ్యాపార

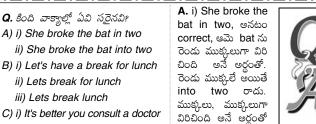
b) I can't allow this on the premisses of my company = నా company ఆవరణలో జరగటం

అలాగే on వాడాల్సిన ఇతర సందర్భాలు (ఈ సంద ర్బాలన్నింటిలో కూడా తప్పుగా in వినీపిస్తుంటుంది)

- 4) On the list (జాబితాలో)- In the list కాదు
 - a) His name is the first on the list= ఆ జాబితాలో అతడి పేరు మొదటిది
 - b) On the train -

it is available on the market

I met him on the train to Mumbai= Mumbai వెళ్లే train లో కలుసుకున్నానతన్ని. (in the train కాదు)



అಯಿತೆ She broke the bat into pieces అనటం correct. గమనించండి: break in two (రెండు ముక్కలు) break into pieces (ముక్కలు, ముక్కలుగా విరవటం)

- B. i) and ii) రెండింటి అర్ధం ఒకటే, రెండూ correct. iii) let's break lunch కి అర్థం లేదు. i) and ii) కు అర్థం, lunch కి విరామం తీసుకుందాం అని.
- C. i) and ii) రెండూ తప్పు. నువ్వు doctor ను consult చేయటం మంచిది అనేందుకు English లో, You had better consult a doctor, or It's better for you to consult a doctor అనటం



D. i) and ii) రెండూ correct. ಅಯಿತೆ ii) ಲ್ could you tell me the time of arrival / arrival time of the express ಅಂಟೆ ಅರ್ಥಂ clear ന ఉంటుంది. i) and ii) కు అర్థం ఒకటే అయినా, పైన సూచించిన సవరణలతో రెండూ correct. అయినా, Could you please tell me when the express arrives, అనేది better.

E. '-ing' form, ఏ verb తో అయినా వాడవచ్చు His loving her (అతడామెను ్రేమిస్తుండటం) is known to all (అందరికి తెలిసిందే)- loving ఇక్కడ తప్పు లేదు. '-ing' form ఎక్కడైనా verb తో అయినా వాడొచ్చు

వాడకూడనిది: am + ing/ is + ing/ are + ing. అంటే am/ is/ are లతో కలిపి '-ing' forms వాడం. అలాంటి కొన్ని '-ing' forms వాడం. అలాంటి వాటిల్లో love ఒకటి. Am loving/ is loving/ are loving - wrong. దీని love/ loves అంటాం. బదులు am+ing/ is+ing/ are+ing వాడని ఇదివరకటి lessons లో. verbs list ఇటీవల Pratibha plus లో ఇచ్చాం.

- F. Employee= ఉద్యోగస్తుడు/ ఉద్యోగి. Employer = ఉద్యోగం ఇచ్చేవాళ్లు/ ఉద్యో గంలో నియమించేవాళు.
- e.g: The proprietors of any company are the employers and the people who work for salaries or wages are the employees.

కంపెనీ యజమానులు- employers. వాళ్ళితరులను ఉద్యోగాల్లో నియమిస్తారు. ఆ సంస్థలో జీతానికి పనిచేసేవాళ్ళు (ಹಿದ್ಶ್ರ್ ಗುಲು) employees. ಅಲಾಗೆ

a) Trainer - శిక్షకుడు,

Trainee - శిక్షణ పొందేవాడు b) Examiner - పరీక్షించేవాళ్లు

Examinee - పరీక్షించబడేవాళ్లు/ పరీక్ష రాసేవాళ్లు. ఇలా -er (ఓ పని చేయించే వాళ్లు) -ee (ఆ పనిచేసేవాళ్లు) తో వచ్చే మాటలు పరిశీలించండి.

Sampada: It's you Sanjana. Aren't you supposed to be on holiday? How come l see you here now? (నువ్వా, సంజనా? సెలవుల్లో ఎక్కడికో వెళ్లావని అందరూ అను కోవటం లేదా? / అనుకొంటున్నారే. నువ్వి క్కడ కనిపించడం ఏంటి?)

Aren't you supposed to be? = అందరూ నీ గురించి అనుకోవటం లేదా? = అనుకుంటున్నారు.)

Sanjana: Yea. But we were back the day before yesterday. And on my return I had to rush to our village to see my grand dad. I came back this morning.

(అవును. మొన్న తిరిగొచ్చాం. వెంటనే పెదనాన్నను చూడటానికి మా ఊరెళ్లాను. మళ్లీ ఈ రోజు పొద్దన్నే

Sampada: How is he? (ఆయన ఎలా ఉన్నారు?)

Sanjana: He is quite old you know. He has been on medicines for three weeks now, and was on liquid diet for a whole week the week before last. But he is on the way to recovery.

(ఆయన చాలా పెద్దాయన కదా. గత మూడు వారాలుగా మందులమీదే ఉన్నాడు. అంతకుముందు వారమంతా ద్రవాహారంతోనే ఉన్నాడాయన.కానీ ఇప్పుడు కోలుకుంటు న్నాడు. diet = డయట్ - ఆహారం/ పథ్యం (రోగులు తీసుకునే పరిమిత ఆహారం)

Sampada: Glad to hear that. How was your holiday?

(పోనీలే. సంతోషమే. మీ విహారం ఎలా ఉంది?

(అవును. అన్నట్టు ఒక ఆసక్తికరమైన విషయం చెప్పటం మరిచా. ఒకరోజు నేనొక్కదాన్నే Shopping కు వెళ్లా. అంతా అయిన తర్వాత నాదగ్గర ఒక్కపైసాకూడా లేదని గ్రహించా. ఎంత ఇబ్బందిగా feel అయ్యానో! అప్పుడు ఉన్నట్టుండి గుర్తొచ్చింది. Bank card ఉందని. అబ్బు బయటపడ్డాను కదా అన్నించింది.)

Sampada: I saw a similar situation on the TV once. In one of the serials a character eats at a restaurant and see that he hasn't a paisa on him.

(ఓసారి TV లో ఇలాంటి సన్నివేశాన్నే నేను చూశాను. ఒక Serial లో ఓ పాత్రదారుడు హోటల్ కెళ్లి అంతా తిన్న తర్వాత తన దగ్గర పైసా లేదని తెలుసుకుంటాడు)

Sanjana: You know what was on my mind then? That I'd be made to do some work there, as they show it in the movies.

(అప్పుడు నాకొచ్చిన ఆలోచన ఏంటో తెలుసా? సినిమాల్లో చూపించినట్లు నాతో ఏదైనా పನಿವೆಯನ್ಗಾರೆಮ್ ನನಿ)

Sampada: Thank your

నిన్ను రక్షించింది.)

bank card. It saved you. (Bank card ఉంటం మంచిదైంది. అది

'on' ఉపయోగించే సందర్భాల గురించి తెలు సుకుంటున్నాం కదా. ఈ lesson లో అలాంటి మరికొన్ని సందర్భాలు చూద్దాం.





(singular) అనే అంటాం. దాని ముందు 'a' వాడం. Holiday ముందు ఎప్పుడూ on వస్తుంది.

- a) We were on holiday in Kashmir last summer = పోయిన వేసవిలో మేము కాశ్మీర్లో గడిపాం (ఉల్లాసంగా)
- b) You can't see her for a week. She has gone on holiday = ఆమెను మీరు వారం వరకు కలుసుకోలేరు.

ఆమె సెలవు (వినోద విహా రాల కోసం) పై వెళ్లింది.

[A holiday= సెలవు రోజు (During holidays (ఇక్కడ plural) = Vacation = ವಿದ್ಯಾಲಯಾಲು

దసరా, వేసవికి ఇచ్చే సెలవు రోజులు)

- 2) On my return = తిరిగిరాగానే, వచ్చిన వెంటనే. ఏదైనా సంఘటన జరిగిన వెంటనే అనే అర్థంతో on వాడతాం.
- a) On her return home she found all doors open and her jewellry missing

ఇవి వాడాల్సిన సందర్భాలు చాలా తరచుగా ఉంటాయి. Practice చేయండి.

- 4) On the beaches of Goa గోవా సముద్ర తీరంలో / తీరసమీసంలో
- a) You find beautiful Yellow sands on the beaches of the bay of Bengal= മഠനഴാക്ക് తీరం వెంబడి అందమైన పసుపు ఇసుకతో సుందరంగా
- ఇవి గమనించండి: On the sea coast, on the banks of a river, etc (నదీ/సమ్ముద తీరంలో/ తీరం వెంబడి
- a) Vijayawada is on the banks of the Krishana (සූධී මර්ටුමේ Vijayawada is on the Krishna මූව కూడా అనొచ్చు)

Hyderabad is on the Musi ಲಾಗಾ. ಅಂತೆಕಾಕುಂಡಾ డబ్బు, సమయం ఒకదానికి వెచ్చించటం అనే అర్థంతో spend on ಅಂಟಾಂ.

a) The Government has spent Rs Twenty lakh

on the project= ప్రభుత్వం ఇంతవ రకు ఆ project కోసం రూ. 20 లక్షలు ఖర్పు చేసింది.

b) He spent a lot of time on such an unimportant matter= అలాంటి ప్రాముఖ్యం లేని

విషయం మీద అతను చాలా సేపు

We were on holiday in Kashmir

Sanjana: Oh, fine. We enjoyed every minute of it. We spent a lot of time on the beaches of Goa. Dad's friend here has a cottage on the coast, and we stayed there

(చాలా సరదాగా గడిచింది. ప్రతిక్షణం ఆనందించాం. గోవా beach లో చాలసేపు గడిపాం. మా నాన్న స్నేహి తుడికి సముద్ర తీరంలో ఓ cottage ఉంది. అక్కడే మేమున్నాం)

Sampada: What else then? (ඉට ම්ටස්?)

Sanjana: Yes, I forget to tell you something interesting. One morning I went shopping alone at the end of it, I was shocked to find I had not a paisa on me. Felt very embarrassed. Then I suddenly remembered I had the bank card. What a relief I felt you

Study the following sentences from the conversation above:

- 1) Aren't you supposed to be on holiday.
- 2) But on my return I had to rush to my village.
- 3) He has been on medicines, and was on liquid diet for a week.
- 4) We spent a lot of time on the beaches of Goa.
- 5) Dad's friend has a cottage on the coast.
- 6) I was shocked to find I had not a paisa on
- 7) I saw similar situation on the TV once.
- 1) On holiday. Holiday అంటే తెలుసు కదా? సెలవు రోజని. అయితే ఈ సంద్భంలో holiday కు అర్థం సెలవుల్లో/ సెలవుపెట్టి/ సెలవు తీసుకుని, ఎక్కడికైనా వినోద విహారాలకు వెళ్లడం. ఇలాంటి అర్థంతో holiday వాడినప్పుడు మామూలుగా holidays అనం. Holiday

- = ఇంటికి తిరిగి రాగానే/ వచ్చిన వెంటనే, తలుపులన్నీ తెర చిఉండటం, నగాన్మటా కనిపించకపోవటం గమనించింది.
- b) On his arrival here he drove to the hotel = ఆయనిక్కడికి చేరగానే/ చేరిన వెంటనే hotel కు car లో
- 3) On medicines, on liquid diet, etc.= మందులతో, ద్రవాహారంతో రోజులు గడపటం.
- a) The patient has been on antibiotics for the past one week = ఆ రోగి వారం రోజులుగా antibiotics మీద ఉన్నాడు/ antibiotics తీసుకుంటున్నాడు. (Antibiotics = రోగాలను కలిగించే క్రిములు (bacteria)ను చంపే మందులు)
- b) I've been on diet for the past two days. గత రెండు రోజులుగా పథ్యం పుచ్చుకుంటున్నాను/ పథ్యం మీద ఉన్నా/ పరిమితాహారం మీద ఉన్నా.
- On liquid diet, on fruit

diet, on milk and bread, etc.

గడిపాడు

6)... I had not a paise on me.

నా దగ్గర పైసాకూడా లేదు

డబ్బు ఒకరి దగ్గర ఉండటం/ లేకపోవటం అనే అర్ధంతో

- a) The cash on me worried me a lot= నా దగ్గర ఉన్న నగదు నాకు ఆదుర్గా కలిగించింది.
- b) At any time you can find on him at least a thousand rupees = ఏ సమయంలో అయినా వాడి దగ్గర కనీసం 1000 రూపాయలుంటాయి.
- c) How can you go shopping without money on you?= చేతిలో డబ్బు లేకుండా shopping ఏమిటి?
- ಈ uses of on ಖಾಗ್ Practice ವೆಯಂಡಿ

ప్రశ్న:

- 1. Depends on, Depends upon ತೆಡ್ ತಾರಿಯಾಹೆಯಗಲರು.
- 2. Articles గురించి పూర్తి సమాచారం తెలిపే పుస్తకం ఏమైనా ఉంటే తెలపండి.
- 3. Designation దీని pronunciation చెప్పండి.
- 4. మనసులో ఇంత బాధ దాచుకుని ఎలా ఉండగలుగుతున్నావు? (ఇంగ్లిష్ల్ లో)
- 5. పేపరులో Wee hours అనే పదం కనపడుతుంది. దీని అర్ధం ఏమిటి?
- 6. English perfect గా మాట్లాడాలంటే ఏం చేయాలి?
- 7. ఇంగ్లిష్ బైబిల్ లో for తో వాక్యం మొదలవుతుంది. ఎలా?

జి. వెంకటేష్. కరీంనగర్

- 1. దీన్ని గురించి ఇంతకుముందే వివరించాం.
- 2. Living English Structure by Stannard Allen. Published by Orient Longmans.
- 3. dezignei n డెజిగ్నెయ్షన్ (జి, size లో జ్ లాగా)
- 4. How are you able to get on with your heart burdened with so much of anguish/with such a lot of anguish?

5.Wee అంటే ఒక అర్థం చాలా తక్కువ అని /చిన్న అని.In the wee hours of the morning అටඩ් මරූට පැළු 12 గంటలు దాటిన తర్వాత, ఒకటిరెండు గంటల వరకు.

- 6. English perfect గా మాట్లాడేందుకు ఒకటే మార్గం -అవకాశం ఉన్నప్పుడల్లా ఇంగ్లిష్ మాట్లాడటం. వీలైనప్పుడల్లా ఇంగ్లిష్ స్టోరీ బుక్స్ చదవడం(చిన్న చిన్న స్టోరీ బుక్స్తో మొదలుపెట్టి) ఇంగ్లిష్ న్యూస్ టెలికాస్ట్ వినడం.
- 7. అలా వాక్యం For తో మొదలవ్వొచ్చు ఇక్కడ For అంటే because(అందువల్ల అని/ కాబట్టి అని)

God punished him. For he is a sinner.

దేవడతన్ని శిక్షించాడు. అతడు పాపి కాబట్టి.

ప్రశ్న: English Idioms నేర్చుకోవడానికి 'Cambridge International Dictionary of Phrasal Verbs' or 'Cambridge International Dictionary of Idioms' రెండింటిలో ఏది ఉపయోగమో తెలపగలరు?

- దివ్య చందన, కర్నూలు

a. You have to use both of them, because not all phrasal verbs are idioms and not all idioms are phrasal verbs. But more important than these books. Your reading as much as English as you



can, helps you to pick up idiomatic expressions in current use. Read english newspapers, English short stories and novels. This is the best and easiest way to learn idiomatic expressions. If you depend only on dictionaries you may know their meanings but not always how to use them correctly.

ప్రశ్న: ఇంగ్లిష్లో Question Tags లేకపోయినా తెలుగులో కదా? కాదా? ఔనా? లేదా? అని వాడటం సరైనదేనా?

–బి.సత్తిబాబు, కడియం

జ. చాలా మంచి doubt. కదా? కాదా? ఔనా? లేదా? అని మనం తెలుగులో అనేందుకు English లో Question Tags వాడుతుంటాం. అయితే ఒక్కొక్కప్పుడు Question tags లేకపోయినప్పటికీ భావం సరిగా తెలిపేం దుకు కదా అని వాడితే effective గా ఉంటుంది. e.g. You have the money. Why don't you spend it?- దీన్ని తెలుగులో, నీ దగ్గర డబ్బుంది. ఎందుకు ఖర్చు పెట్టవు? అనేలా కంటే నీ దగ్గర డబ్బుంది కదా? ఎందుకు ఖర్చు పెట్టవు? అంటే కొంచెం ఎక్కువ power చూపిస్తుంది కదా? అందుకనే చాలాసార్లు English లో Question tags లేకపోయినప్పటికీ, కదా? అని అనువాదంలో చేర్చి రాస్తారు. English లో ఉన్నది ఉన్నట్లుగా తెలుగులోకి అనువాదం చేస్తే భావం సరిగ్గా రాదు.

Archana: Wherever did you buy that dress, Vennela?

> (చూసి చూసి ఎక్కడ కొన్నావే ఆ dress?) Wherever = ఎక్కడైనా అని మామూలు ಅರ್ಥಂ. ಇಲಾಂಟಿ Questions ಲ್ ಅಯಿತೆ చూసి, చూసి ఎక్కడ? అని.

Wherever did you pick up such a servant? (అలాంటి నౌకరు ఎక్కడ దొరికాడో - అంత కంటే నౌకరు దొరకనట్లు అనే అర్థంతో)

Vennela: Why? Don't you like it? (ఏం? నీకిది నచ్చలేదా?)

Archana: It isn't as good as your other dresses are. Why do I see you in bad dresses on occasion?

> (నీ ఇతర dress లంత బాగా లేదది. అప్పుడప్పుడు నువ్వు బాగాలేని dresses లో కనిపిస్తావెందుకు?)

Vennela: You know, my expenditure on clothes isn't much. It doesn't exceed Rs 3000/- to Rs 4000 on average.

> (నీకు తెలుసా దుస్తుల మీద నా ఖర్చు หักยง ลิยธ์ 3000 พอน 4000రూపాయలకు మించదు.

(exceed = మించటం/ అదిగమించటం)

Archana: You don't seem to spend much on conveyance either. I see you most of the time going on foot. Not often do I see you on your scooter.

(నువ్వు ఎక్కడికైనా వెళ్లినా వాహనాల మీద అంత ఖర్చు పెడుతున్నట్టు కనిపించవు. ఎప్పు డూ నడిచివెళుతుంటావు. నీ scooter మీద వెళ్తున్నట్లు కూడా అంత కనపడవు.)

(Conveyance = ರಾಕರ್ಪಿಕಲಕು ವಾಡೆ ವಾಘಾನಾಲು)

[Pramod: What's your conveyance to office? (Office కు ఎలా వెళతావు?)

Prasanna: The city bus.

(conveyance allowance = (పనిచోటు నుంచి ఇంటికి అయ్యే ప్రయాణ ఖర్చులకిచ్చే భత్యం)]

Vennela: Who do you take with you when you buy your dresses?

> (నువ్వు dresses కొనేటప్పుడు ఎవరిని తీసుకెళతావు.)

Archana: Mom. What about you? (మా అమ్మను. నీ సంగతేంటి?)

Vennela: lam on my own. I walk because I get excercise. I go on my own because I depend on myself.

> (నేను ఒంటిరిగానే వెళతా. నేను ఎక్కువగా నడుస్తా exercise కోసం. నామీదే నేనాధార పడటం నాకిష్టం కాబట్టి నేను ఒంటరిగా

Archana: But you are yet to tell me where you bought the dress?

> (అసరింతకీ ఆ dress ఎక్కడ కొన్నావో చెప్పలేదు)

Vennela: Not so well known. It is on the road to the railway station. It is on the left of the National Bank there.

> (అదంత పేరున్న / అందరికీ తెలిసిన shop ఏంకాదులే. Railway station కు వెళ్లే

రోడ్డులో నేషనల్ బ్యాంక్ పక్కన ఉంది.)

Prices of dresses have come down.

(dresses ధరలు తగ్గాయి)

Archana: I don't know about clothes, but gold prices are up by 10% on last year. (దుస్తుల విషయం నాకు తెలియదు కానీ ಬಂಗಾರಂ ಮಾತ್ರಂ ಕೆಂದಟೆಡಾದಿ ಕಂಟೆ 10

శాతం పెరిగింది.)

Vennela: That's true. Every day I watch the prices on the TV.

> (అవును ప్రతిరోజూ నేను TV లో ధరలు చూస్తాను.)

Archana: That reminds me. Did you watch the programme on channel 99 vesterday? It was really exciting.

> (ఆ మాటంటే గుర్తొచ్చింది. నిన్న నువ్వు channel 99 లో

వచ్చిన programme చూశావా? . చాలా ఉత్సాహం కలిగించేలా

සුරු)

Vennela: I missed it. OK. I must be going. Bye.

(నేను చూడలేదు. నేవెళ్లాలి. Bye) Preposition 'on' వాడే మరికొన్ని సందర్భాలు

Look at the following sentences from the conversation above:



b) On average we spend Rs 200 ఖర్పులు నెలకు 200 రూపాయలు.

2) Expenditure on something.

(దేనికైనా పెట్టే ఖర్చు వ్యయం)

- a) His expenditure on luxuries is little = విలాసాలకు అతను పెట్టే ఖర్చు దాదాపు లేనట్లే/ అతను విలాసాలకు ఖర్చుపెట్టనట్లే.
- b) Her expenditure on her dresses is very high

= ఆమె దుస్తులమీద ఎక్కువేఖర్చు పెడుతుంది.

3) on average =

a) I see two movies a month on average = సగటున నెలకు సినిమాలు చూస్తాను.

on transport = మా సగటు రవాణా

4) On Scooter:

d) Without waiting for any one, she started on her own=

ఎవరికోసమూ ఎదురుచూడకుండా తనంతట తానే/ ఒంటరిగా బయలు దేరింది.

7) Depend on = ఒకరి మీద, ఒక దానిమీద ఆధార పడటం.

Depend తర్వాత on/ upon.

- a) Kumar depends on his mother for everything = ప్రతి విషయంలో కుమార్ వాళ్లమ్మ మీద
- b) Her mother and father gone, Sasi has none to depend upon =
 - తన తల్లిదండ్రులు వెళ్ళిపోవటంతో శశి ఆధారపడటా నికెవ్వరూ లేరు.
 - (Sentence మధ్యలో depend on, sentence చివ ್ರೌತ depend upon)
- 8) On the road/ on the way =

దారిలో, road లో; on the street = ఆ వీధిలో

I go on my own

- 1) Why do I see you in bad dresses on occa-
- 2) My expenditure on clothes isn't much
- 3) It doesn't exceed... on average
- 4) I see you most of the time going on foot
- 5) Not often do I see you on your scooter
- 6) I am on my own/ I go on my own
- 7) I depend on myself
- 8) It is on the road to the railway station
- 9) It is on the left of the National Bank
- 10) But gold prices are up by 10% on last year
- 11) I watch the prices on the TV
- 12) Did you watch the programme on channel
- 1) On occasion: occasion = సందర్భం. on that occasion - ఆ సందర్భంలో. on occasion = అప్పుడప్పుడు.
- a) He does smoke but on occasion = అతను smoke చేస్తాడు అయితే అప్పుడప్పుడు.
- b) On occasions like the Independence Day, We specially honour the national flag = స్వాతంత్ర్య దినోత్సవం లాంటి సందర్భాల్లో మనం జాతీయ పతాకానికి (పత్యేక గౌరవాన్నిస్తాం.
- ఇలా occasion ముందెప్పుడూ 'on' వాడతాం.

మామూలుగా top ఉన్న వాహనాల్లో ప్రయాణం అయితే, by bus, by car, by plane, by train, etc అంటాం. Top లేని వాహనాలైతే, on bike, on scooter, on cycle, on horse, etc.

- 5) on foot = కాలి నడకన.
- a) I went all the way on foot = ఆ మొత్తం దూరం నడిచాను.
- b) He is too old to come here on foot = అంత దూరమూ నడవలేనంత పెద్చాయన ఆయన.

(He went on foot = He footed the distance = He walked.)

- 6) I am on my own -
 - అర్థం: నా అంతట నేనే/ ఒంటరిగా.
- a) I don't have any company. I am on my own = నాకు ఎవరి సాహచర్యం లేదు. నా అంతట నేనే ఉన్నాను/ ఒంటరిగా ఉన్నాను.
- b) Once you join the hostel, you are on your own. You have no one to take care of you = Hostel లో చేరితే, నీ అంతట నువ్వే ఉంటావు. నిన్ను చూసుకునేందుకు ఎవరూ ఉండరు.
- c) He did it on his own. No one helped him = అతడది తనంతట తానే చేశాడు. ఎవరూ సహాయం చేయలేదు.

- a) I met him on the road
- b) The bank is on the next road
- 9) On the left, on the right = ఎడమవైపు, కుడివైపు
- a) The shop is on the left of the bank = ఆ shop, bankకు ఎడమ వైపు ఉంది.
- (To the left, to the right అని కూడా అనవచ్చు)
- b) The bank is to the right of the shop. (Shopకు కుడి వైపు Bank ఉంది).
- 10) On last year =

కిందటి సంవత్సరం మీద/ కిందటి సంవత్సరం కంటే - అయితే ఇలా వాడినప్పుడు, upon అంటాం.

- a) The percentage of passes this year are up on last year =
 - ఈ ఏడాది ఉత్తీర్లతా శాతం గత సంవత్సరంకంటే
- b) His earnings are up on last year = అతని సంపాదన గత సంవత్సరం కంటే పెరిగింది.
- 11), 12). TV, Radio లో Programme చూడటం, వాటిల్లో Programme రావటంలాంటి వాటిని, on the TV, on the radio, on the channel అంటాం In కాదు.

కింది వాక్యాల అర్శాలు, ప్రయోగాలను తెలియజేయండి.

- 1. Be on cloud nine 2. Herculean Task
- 3. At arm's length 4. To pour cold water

5. To cry over spilt milk.

ఎ.వడివేలు, ఆదోని.

- 1. Be on cloud nine = అంతులేని ఆనందంతో ఉండటం. He was on cloud nine when the girl he loved agreed to marry him.
- 2. Herculean task = హక్యూలియన్ task అతికష్ట మైన/ దాదాపు అసాధ్యమైన పని.
 - freeing India from poverty is a Herculean task = భారత్ను పేదరికం నుంచి విముక్తి చేయటం చాలా, చాలా కష్టమైన పని.
- 3. At arm's length = మనం చేయి చాచేంత దూరం.

He was at arm's length from me = అతడు నా చేయి చాచినంత దూరంలో ఉన్నాడు.

దీంతో వచ్చే idiom: Keep (somebody) at arm's length = దీనికర్టం, ఒకరిని మనతో ఎక్కువ చనువు తీసుకోకుండా ఎంతదూరంలో ఉంచాలో అంతదూరంలో ఉంచడం.

- a) Keep him at arm's length = నీతో అతడిని ఎక్కువ చనువు తీసుకోనీకు. (అతడితో నువ్వు మరింత సన్నిహితంగా మెల
- b) Though she talks to the boys of her class. she keeps them at arm's length to avoid trouble = ఆమె తన class మగపిల్లలతో మాట్లా డినా, వాళ్లకు చనువివ్వదు, ఏ సమస్యలూ రాకుండ



- 4) To pour cold water: ఉత్సాహాన్ని నీరుగార్చటం/నిరుత్సాహపరచటం, ఆలోచనల్ని, plans ను విమర్శించటం/ఆమో దించకపోవటం.
- (దీనికి ఇంకో రూపం: To throw cold water.)
 - a) Our manager pours cold water on every plan we come up with

మేనేజర్ మేం డ్రవిపాదించే డ్రవి ప్రతిపాదననూ తిరస్కరించి / విమర్శించి మాకు నిరుత్సాహం కలిగిస్తాడు.

(He can't accept any plan that it isn't his

- b) He threw cold water on our plans for a picnic by refusing to lend his van in the last minute = . పిక్సిక్ కు వెళ్లేందుకు చివరి నిమిషంలో తన van ఇవ్వ డానికి తిరస్కరించి మా ఉత్సాహం నీరుగారిపోయేలా చేశాడు
- 5) To cry over spilt milk =

ఒలికిపోయిన పాలకోసం చింతించటం.

(ఒకరకంగా చేతులు కాలాక ఆకులు పట్టుకోవటం).

e.g. Someone has stolen your bike. True. You ought to have been more careful. No use crying over split milk=

నిజమే. నీ bike ఎవరో దొంగించారు. నువిసం కొంచెం జాగ్రత్తగా ఉండాల్సింది. ఇప్పుడు చింతించి ప్రయోజనం లేదు.

Chalam: Your medicine has had a good effect on me. I feel much better today, though not all right.

> (నీ మందు నా మీద మంచి ప్రభావమే చూపించింది/ బాగానే పనిచేసింది. చాలా మెరుగ్గా ఉంది నా పరిస్థితి ఇవాళ, పూర్తి స్వస్థత లేకపోయినా)

Kundan: If my train had been on time, I couldn't have given you the medicine. You are lucky that way.

> (నా train time కు వచ్చుంటే నీకు ఆ మందు ఇవ్వలేకపోయేవాడినే నేను. ఆ విధంగా నువ్వదృష్టవంతుడివి)

Chalam: I approached you on my brother's suggestion. I didn't know you had the medicine for this kind of complaint.

(మా brother సూచన మేరకే నేను నీ దగ్గర కొచ్చాను. ఇలాంటి బాధ/ జబ్బుకు నీ దగ్గర మందుందని నాకు తెలియదు)

Kundan: It is home made. I got it from my father and he had it from his father.

We make the medicine on the eve of Ugadi.

(ఇది ఇంటి వైద్యం. మా నాన్న దగ్గర నుంచి దానిని నేను నేర్చుకున్నా. ఆయన వాళ్ల నాన్న దగ్గర నుంచి తెలుసుకున్నాడు. ఉగాది ముందురోజు మేమీ ఔషధాన్ని తయారుచేసి పెట్టుకుంటాం)

Chalam: My brother says that it gives on the spot relief to some.

(కొంతమందికి ఈ మందు తక్షణ నివారణ ఇస్తుందంటాడు మా brother) గత కొన్ని lessons గా preposition on ఉపయోగించా ల్సిన సందర్భాలు తెలుసుకుంటున్నాం. On ఉపయోగిం చటం, ఉపయోగించకుండా ఉండటం అనేదాన్నిబట్టి అర్థం పూర్తిగా మారిపోయే ప్రమాదం చాలా ఉంది. కాబట్టి మన communication సరిగా ఉండాలంటే వాడాల్సినచోట on correct గా వాడాలి.

On వాడాల్సిన మరికొన్ని సందర్భాలిప్పుడు చూడ్దాం! Study the following sentences from the conversation above:

- 1) Your medicine has had a good effect on me 2) If my train had been on time
- 3) I approached you on my brother's suggestion
- 4) We make the medicine on the eve of Ugadi
- 5) It gives on the spot relief to some
- 6) When it was on trial...
- 7) On behalf of all the victims of this complaint and on my behalf, I thank your grand father.
- 8) I know what's on your mind.
- 9) Just go on taking this medicine

కొన్ని మాటల అర్థాలు తెలుసుకోవటం అవసరం.

1) Approach = 1) సమీపించడం

2) సహాయం అర్థించడం

2) Complaint = ఎక్కువగా వాడే అర్థం-ఫిర్యాదు. ఈ సందర్భంలో- వ్యాధి వల్ల కలిగే జాధ/ వ్యాధి (Doctors పరిభాష)

3) behalf = తరపున

4) on and off = తరచుగా



this book = మా lecturer సూచన మేరకు నేనీ పుస్తకం కొన్నా. అలాగే on some one's orders, on

a) On my lecturer's

suggestion I bought

c) The plane landed right on time =

ముందూ వెనకా కాకుండా) దిగింది.

Train correct time కు వచ్చింది.

3) On my brother's suggestion = మా అన్న/

d) The train arrived on time =

ఆ విమానం time కు సరిగ్గా (ఒక్క నిమిషం

some one's advice ಅಂಟಾಂ.

b) He is here on his boss's orders తన boss ఆజ్ఞ మేరకు అతనిక్కడున్నాడు

c) On his doctor's advice he gaveup smoking = డాక్టర్ సలహా మేరకు ఆయన smoking మానేశాడు.



- 6) On trial = (యంత్రం, మందులు లాంటివి) ప్రయోగంలో ఉండటం. Trial ముందు on వాడతాం.
 - a) The new medicine is still on trial = ప్రయోగ స్థాయిలోనే ఉంది ఆ కొత్త ఔషధం.
 - b) This model of the vehicle is still on trial = ఈ నమూనా వాహనం ఇంకా ప్రయోగ దశలోనే ఉంది. న్యాయస్థానంలో విచారణను కూడా trial అంటారు. దీనిముందు కూడా on వస్తుంది.
 - c) He is on trial for murder = హత్యానేరంలో అతను విచారణ ఎదుర్కొంటున్నాడు.

d) He was on trial for cheating = మోసం అభియోగంలో అతను విచారణ ఎదుర్కొంటున్నాడు.

7) On behalf of = for= ఒకరి తరఫున.

Behalf ముందు on, తర్వాత of వస్తాయి.

- a) He apologized on behalf of his wife = అతని భార్య తరఫున అతను క్షమాపణ అడిగాడు.
- b) His lawyer signed on his behalf = అతని తరఫున అతని వకీలు సంతకం చేశాడు.
- 8) On one's mind = ఒకరి మనసులో ఉన్న/ ఒకరికి ఆదుర్దా కలిగిస్తున్న.

ఇలాంటి అర్థంతో mind ముందు on.

- a) Please tell me what's on your mind. Don't you like the girl? =
- నీ మనసులో ఏముందో/ నీకు ఆదుర్దా కలిగే విషయమేంటో చెప్పు ఆ అమ్మాయి నీకిష్టం లేదా?
- b) Something is on her mind. I can see that from her face =

ఆమె మనసులో ఏదో ఉంది/ ఏదో ఆదుర్దా పడు తోందామె. ఆమె మొహం చూసి (గహించగలనది.

- 9) Just go on taking the medicine. ఇక్కడ on preposition కాదు. అయినా to, keep లాంటి కొన్ని verbs తర్వాత on వాడితే, ఆ verbs తెలిపే పని కొనసాగించటం (continue) అని అర్ధం వస్తుంది.
 - a) He goes on smoking in spite of his doctor's advice =

Doctor వద్దన్నప్పటికీ smoke చేస్తూనే ఉంటాడు.

- b) He walked on another Km = ఇంకో Km దూరం నడుస్తూనే వెళ్తాడు.
- c) He kept on arguing though the others
 were silent =
 - ఇతరులేం మాట్లాడకపోయినా అతడు వాదిస్తూనే ఉన్నాడు.
- d) She sang on, but we were not interested మాకంతగా ఇష్టంలేకపోయినప్పటికీ ఆమె పాడు తూనే ఉంది.

know what's on your mind

Kundan: It certainly does. When it was on trial in the beginning, it acted immediately, it seems.

(కచ్చితంగా. ఆ మందు మొదటి ప్రయోగాల్లో అది వెంటనే పనిచేసేదట.)

lt seems = అలా అనిపిస్తోంది/ కనిపిస్తోంది

Chalam: Well, on behalf of all the victims of this complaint, and on my behalf, I thank your grand father for developing it.

> (అయితే ఈ వ్యాధి/ బాధ, బాధితులందరి తరఫున, నా తరఫున మీ తాతకు కృతజ్ఞతలు-ఇంత మంచి మందు రూపొందించినందుకు)

 $\textbf{Kundan:} \ \, \textbf{Don't be so formal, Chalam}$

(అంత formal గా ఉండకు)

formal - కొత్త/ పెద్ద/ పరిచయం అంతగా లేని వాళ్లతో ప్రవర్తించే తీరు - చనువు తీసుకోకుండా

Chalam: I get this trouble on and off you know. (ఈ బాధ నాకప్పుడప్పుడూ వస్తూంటుంది)

Kundan: Just don't worry. I know what's on your mind. You want to be sure it will cure you permanently.

(ఏం ఆదుర్దాపడకు. ఈ క్షణంలో నీ మనసులో ఏముందో నాకు తెలుసు. ఈ మందు నీకు శాశ్వత నివారణ ఇస్తుందా అనే నమ్మకం కావాలి నీకు)

Chalam: You've hit the nail on the head. (చాలా correct గా చెప్పావు)

Kundan: Just go on taking this medicine for another week. You will be rid of the trouble for ever.

(ఇంకోవారంపాటు ఈ మందు తీసుకుం టూందు. ఈ బాధ శాశ్వతంగా విరగడపు తుంది)

be rid of = వదిలించుకోవటం/ విరగడవటం Chalam: Thank you again and again.

(మళ్లీ మళ్లీ thanks) Kundan: Not at all. (ఏం ఫర్వాలేదు)

© © © ©

Now let's discuss the use of on in the sentences above.

- 1) effect on (ఒకరి/ ఒకదానిమీద) ప్రభావం ఉండటం. Effect తర్వాత ఎప్పుడూ on ఉంటుంది.
 - a) Rain or the lack of it has an effect on crops = వర్షం/ వర్షాభావం ప్రభావం పంటలమీద ఉంటుంది.
 - b) The punishment of the boy had a disciplining effect on the rest of the class = ఆ విద్యార్ధికి వేసిన శిక్ష మిగతా class మీద
 - క్రమశిక్షణ్ కలిగించే ప్రభావం చూపించింది. c) Magnet has an effect on the flow of current = విద్యుత్రువాహం మీద అయస్కాంతానికి ప్రభావం
- 2) On time: ఇంతకుముందు lesson లో In time వాడాం కదా. In time అంటే అనుకున్న సమయానికి కాస్త ముందే (ఆలస్యం అయ్యే ఆస్కారం లేకుండా) అని అరం వస్సుంది.
 - a) All delegates arrived in time for the meeting = ప్రతినిధులందరూ సమావేశానికి సకాలంలో (కాస్త ముందుగా వచ్చి) హాజరయ్యారు.
 - b) Hari arrived just on time to board the plane =

Plane ఎక్కడానికి correct సమయానికి వచ్చాడు. అంతకుముందూ కాదూ ఆలస్యం లేకుండానూ. d) They gave him the job on the minister's recommendation =

మంత్రి సిఫారసు మేరకు అతనికి ఉద్యోగం ఇచ్చారు.

- 4) On the eve of = Eve of అంటే ఓ ముఖ్యమైన (పండగలాంటి) రోజుకు ముందరి రోజు/ ముందరి సాయంత్రం. Eve ముందు ఎప్పుడూ on వస్తుంది. తర్వాత of వస్తుంది.
 - a) Hemanth bought his children a number of presents on the eve of Christmas/ on Christmas eve =

Christmas ముందరిరోజు/ ముందరి సాయంత్రం హేమంత్ తన పిల్లలకు చాలా కానుకలు కొన్నాడు.

- b) It happened on the eve of the exam = అది పరీక్షకు ముందు రోజు/ ముందు సాయంత్రం జరిగింది.
- 5) on the spot = తక్షణం/ అక్కడికక్కడే
- a) The CM announced a cash award on the spot for the swimmer who rescued the children =

పిల్లలను రక్షించిన ఈతగాడికి ముఖ్యమంత్రి అక్కడి కక్కడే/ అప్పటికప్పుడే నగదు బహుమతి ప్రకటించారు.

- ట్ట్ **ప్రశ్న:** కిందివాక్యాలను ఎలా ప్రయోగించాలి? ■ 1. As light as a feather
- 2. Upset the apple cart

ఉంటుంది.

- 3. At daggers drawn
- 4. As cool as a cucumber
- 5. Make a mountain of a mole hill – ఎ.వి.ఆవారి, వైజాగ్

ಜವಾಬು:

1) As light as a feather = చాలా చాలా తేలికైన (పక్షి ఈకంత తేలిక)

Though she is fat, she thinks she is as light as a feather = ఆమె లావుగా ఉన్నా, తను చాలా తేలిక

(బరువు తక్కువ) అనుకుంటుంది.



2) Upset the apple cart = ఒకరి plans ను భగ్నం చేయటం.

Duryodhana and company wanted to bind Lord Krishna, but he upset the apple

cart by exhibiting his universal form దుర్యోధనాదులు శ్రీకృష్ణుడిని బంధించా లనుకునేంతలో, ఆయన తన విశ్వ రూపాన్ని చూపించి వాళ్ల వ్యూహాన్ని భగ్నం చేశాడు.

3) At daggers drawn = ఇద్దరుగానీ, రెండువర్గాలుగానీ ఒకరిపట్ల ఒకరు చాలా కోపంతో/ క్రోధంతో ఉండటం/ కత్తులు నూరడం.
Dagger - చిన్న ఖడ్డం. The former friends are now surprisingly at daggers drawn with each other = ఆశ్చర్యం ఏమిటంటే అంత మిత్రులిప్పుడు

ఒకర్ పై ఒకరు కత్తులు నూరుతున్నారు. **4)** As cool as cucumber = ఏం ఆవేశ పడకుండా సంయమనం పాటించటం.

Dharmaraj was as cool as Cucumber even when provoked కవ్వించినప్పుడు కూడా ధర్మరాజు సహనం కోల్పోకుండా, ఆవేశపడకుండా సంయమనంతో ఉండేవాడు.

Cucumber = దోసకాయ.

5) Make a mountain of a mole hill = చిన్న విషయాన్ని పెద్దది చేయటం/ చాలా తక్కువ విషయానికి ఎక్కువ ప్రాముఖ్యం ఇవ్వటం/ గోరంతలు కొండంతలు చేయటం.

The first warnings about AIDS were taken as making mountain of mole hill =

AIDS గురించి మొదటి హెచ్చరికలను మొదట గోరంత కొండంతలు చేయటం అనుకున్నారందరూ.

Figures of speech: పై వాటిలో చాలా expressions, figures of speech (అలంకారాలు). English బాగా మాట్లాడేందుకు, figures of speech అంత అవసరం లేదు. వీలు వెంబడి అన్నీ తెలియబరుస్తాం.

Jaideep: Hi Pradeep, where's your new

(మీ కొత్త ఇల్లు ఎక్కడ? / మారిన ఇల్లు?)

Pradeep: Easy to locate. Just by the Head Post Office.

> (చాలా సులభం. ముఖ్య తపాలా office పక్కనే)

Jaideep: When are you moving in? Have you paid the advance?

> (ఎప్పుడు మారుతున్నారు? ಇವ್ಪೊಕ್ಕಾರ್?

ఇలు మారటం = move; shift కాదు.

Pradeep: Not yet. I wanted to pay by cheque, but the landlord insisted on cash. Today and tomorrow are bank holidays. Perhaps I will have paid by Tuesday or so.

> (నేను cheque ఇవ్వాలనుకున్నా, కాని ఇంటి యజమాని (landlord) నగదుగా ఇవ్వమని పట్టబట్టాడు. ఈ రోజు, రేపు bank సెల్ఫులు. బహుశ మంగళవారమో, ఆ తర్వాతో చెల్లించటం జరుగుతుంది)

Jaideep: What's the rent like? (అద్దె ఏమాత్రం?

What is the rent like? = What is the rent? రెండూ ఒకటే. like చివర చేర్చటం conversational.

Pradeep: It's around Rs. 6000/-pm. Though the rent is on the high side, the house is by far bigger than our pre-

(అవును. అమ్మ ఇప్పటికే కొన్ని సర్దేసి ఉండాలి. నేను ఆవిడకు సహాయపడాలి)

Pradeep: I think your new place is farther off from college than the present one. (మీ కొత్త ఇల్లు, ఇప్పుడున్న ఇంటికంటే ఎక్కువ దూరం అనుకుంటా)

farther - comparative of 'far'.

Superlative - farthest

makes

difference.

ఉండదులే)

now?

Pradeep: OK. What's the time

Jaideep: It's 8.30 by my watch. I'm

(ఇప్పుడు time ఎంత?)

fast by 10 minutes.

Jaideep: Yea; but just by a kilometre. Any way I have a bike. So no problem.

> (అవును. ఒక కిలో మీటర్ మాత్రమే. అయినా నాకు bike ఉంది. కనుక పెద్ద సమస్యకాదు)

Pradeep: But fuel prices are soaring by the

(కాని ఇంధనం (fuel- petrol/diesel etc,) ధరలు పెరిగిపోతున్నాయి కదా?)

Jaideep: But one k.m. (ఒక్క కి.మీ.తో పెద్ద తేడా ఏం

4) The house is by far bigger than our pre-5) Mr Ramlal is a

6) By now mom must have packed

8) Fuel prices are soaring by the day

9) It's 8.30 by my watch

fast by 10 minutes.



ఇపుడు మరికొన్ని ఉపయోగాలు చూద్దాం:

Look at the following sentences from the conversation above:

- 1) Just by the Post Office
- 2) I wanted to pay by cheque
- 3) Perhaps I'll have paid by Tuesday



1) by = పక్కన =

నగదుగా చెలించాడు.

3) By Tuesday -

by the side of= beside.

2) by cheque = Cheque ద్వారా

b) I don't like to be by him=

Marvari by birth

- some of the things
- 7) Yea, but just by a K.M.

a) He sat by me = నా పక్కన కూచున్నాడు.

వాడి పక్కన ఉండటానికి నాకిష్టం లేదు

b) Pay by DD or money order= DD

order ద్వారాగానీ చెల్లించండి.

a) Payment by cheque are not accepted=

అయితే by cash అనం- In cash/cash అని అంటాం.

He paid the amount in cash/He paid cash=

ఇలాంటిచోట్ల by కి అర్థం - ఆ సమయంలోపలనానీ,

ఆ సమయానికి కానీ, (సమయం దాటకుండా).

a) He will be here by 8 = ఎనిమిదింటికల్లా

ಅಲ್ \bar{h} by now = ಇప್ಪಟಿಕೆ / ಇಪ್ಪಟಿಕೆ.

(ఎనిమిది దాటకుండా) అతనిక్కడుంటాడు.

cheque ద్వారా చెల్లింపులు తీసుకోరు (తీసుకోబడవు)

(Demand Draft / Draft) ద్వారాగానీ/money

10) I'm afraid my watch is running

b) He must have left by now = ఇప్పటికే అతను వెళ్లిపోయుండాలి.

c) By now the train must be at the next station = ఇప్పటికా train next station లో ఉండి

4) By far=

చాలా (తేడా/ ఎక్కువ\ తక్కువ/ చెప్పేటప్పుడు వాడతాం)

- a) Hyderabad is by far cooler than Vijayawada;
 - విజయవాడ కంటే హైదరాబాద్ చాలా చల్లగా ස්දේශයයි
- b) He is by far the best cricketer I' ve seen; నేను చూసిన cricketers అందరిలో ఇతను
- 5) By birth = పుట్టుకతో.
 - a) I am a Tamilian by birth. పుట్టుకతో Tamilian.
 - b) Blind / deaf / mute by birth = (పుట్టుకతో గుడ్డి / చెవిటి / మూగ)
- 7) రెండు వస్తువుల / మనుషుల మధ్య ఏ మేరకు తేడా అని తెలిపేందుకు 'by వాడతాం.
 - a) Hari is taller than Gopi by a foot = గోపి కంటే హరి ఒక అడుగు పొడుగు.
 - b) This car is more expensive than that car by atleast some thousand rupees = ఆ car కంటే ఈ car కనీసం కొన్ని వేలరూపా యలు ఎక్కువవుతుంది.
- - a) Vegetables prices are rising by the day= రోజురోజుకూ కూరగాయల ధరలు పెరిగి పోతు
 - b) He is proving more dangerous by the day = రోజు రోజుకీ అతను (పమాదకరంగా తయారవుతున్నాడు.

9) By my watch =

ఇక్కడ 'by' కి అర్థం, ప్రకారం - నా watch ప్రకారం a) I'm sorry. I can't go by your watch =

- నీ watch ప్రకారం నేను నడుచుకోలేను.
- sorry (నీ watch మీద ఆధారపడలేను)
- b) What's the time by your watch? = నీ watch ప్రకారం time ఎంత?
- c) It's running fast/ slow by 10 mts.
- 10 నిమిషాలు ముందు/ ఆలస్యంగా నడుస్తోంది.

Prices are soaring by the day

afraid my watch is running

(దాదాపు నెలకు ఆరువేలు. కొంచెం ఎక్కువే. అయితే ఇప్పుడు మేం ఉన్న ఇంటికంటే చాలా పెద్దది)

Jaideep: I remember your telling me that the new landlord is a friend of your

> (మీ కొత్త owner మీ నాన్న friend అని నువ్వన్నట్లు గుర్తు)

Pradeep: Yes. He is. Mr. Ramlal- that's his name - a Marvari by birth but settled

> (అవును పేరు రాంలాల్. పుట్టుకతో మార్వాడి, కాని ఇక్కడ స్థిరపడ్డాడు).

Jaideep: So the next few days you'll be busy packing and moving.

> (కాబట్టి వచ్చే రెండు, మూడు రోజులు సామాన్లు సర్ధడం, మార్చడంతో తీరిక లేకుండా ఉంటావన్నమాట)

Pradeep: So will I be. By now mom must have packed some of the things. I must

(నా watch ప్రకారం 8.30. నా watch 10 నిమిషాలు ముందు నడుస్తోందనుకుంటా.)

Pradeep: You're right. The tower clock is showing 8.20.

(నిజమే. Tower మీది గడియారం 8.20 చూపిస్తోంది.)

Jaideep: OK. Then. We'll meet again. Bye. ఈ lesson లో English conversation లో తరచూ వాడే preposition 'by' వివరాలు తెలుసుకుందాం. మనందరికీ తెలిసిన విషయాలు, by గురించి: ఒక పని ఎవరు చేశారు (passive voice లో) అని తెలిపేందుకు 'by' వాడతాం- 'ఒకరిచేత' అనే అర్థంతో.

a) This book was written by my friend (ఈ పుస్తకం మా friend చేత రాయబడింది-మామూలు తెలుగు- ఈ పుస్తకం రాసింది మా

b) He was killed by a snake.

(అతను పాముచేత చంపబడ్డాడు- అతను పాము కరచి/ పాముకాటు వల్ల చనిపోయాడు) ఒక్కోసారి ఇలాకూడా అంటాం: This book is by him (అతను రాసింది ఈ పుస్తకం)



గా కూడా తీసుకోవచ్చు. అప్పుడు దాని అర్థం, నాకు ఆసక్తి కలిగించ బడుతుంది అని. I am completed లో am completed (passive of complete/

completes) కు అర్థం, పూర్తి చేయ

బడతాను అని. ఇదిలా అనం కదా?

interest/ interests ₺ passive

iii) Spoken English పుస్తకాలు, CD లూ market లో చాలానే ఉన్నాయి. మీకుపయోగపడే పుస్తకం- Living English structures by Stannard Allen.

i) Are you play cricket?; Do you play cricket? ii) Are they happy?; Do they happy?

does he study?

iv) Are you happy?; Do you happy?

v) Were you at home yesterday?; Did you at home yesterday?

vi) Where were you? Where did you? Where

did he yesterday? Where was he yesterday? పై వాక్యాల్లో ఏవి సరైనవి? వాటిని ఉపయో గించే సందర్భాన్ని తెలపండి.

vii) a) The teacher explained me the difficult points of grammar.

b) The teacher explained the difficult points of grammar to me. ఏది కరెక్ట్?

– ఎం.ఎస్.ఆర్., దోనబండ జవాబు: ఇదివరకటి lessons లో ఇచ్చిన six forms

of verbs చూడండి. Are you play cricket, sentence కాదు. అర్థం లేదు (verb లేదు కాబట్టి). Do you play cricket? - Correct.

- ii) మీ అర్థం, happy గా ఉన్నారా? అని కదా? ఉన్నారా అని ఉండటం రూపాంతరం ఏది వచ్చినా కేవలం 'be' form నే వాడతాం. Happy గా ఉండటం కాబట్టి Do అనే పనిని తెలిపే పదం రాదు. కనుక Are they happy? correct, Do they happy,
- iv) పై sentence లో లాగే, Do they happy? (happy do (ඩ්රාරා) රකෑ) wrong.
- v) Do you at home? ఎలా వస్తుంది? ఉన్నారా? అని (be form) రావాల్సినపుడు. So were you... correct.
- vi) ఇదీ అంతే- be form మాత్రమే వాడండి.
- vii) Explain is always followed by to. The correct sentence is -The teacher explained to me... or The teacher explained the.. grammar to me, is correct.

ప్రశ్న: i) If I were you అని అంటారు. కానీ ఇందులో I singular- was రావాలి. were ఎందుకు

ii) I am interested అనొచ్చు కానీ, I am completed అని అనకూడదు. ఎందుకు?

iii) మంచి spoken English పుస్తకం చెప్పగలరు. – లక్ష్మీనారాయణ, ఆమాబాద్

జవాబు: i) If I were you - ప్రస్తుతం జరగని పరిస్థితి తెలపడానికి ఇది వాడతాం- నేనే నువ్వయితే- నేను నువ్వు అయ్యే పరిస్థితి ఇప్పుడు లేదు కదా. ಇಲಾಂಟಿವ್ ಟ್ಲ ಇದಿ ವಾడతాಂ. ಇಲಾಂಟಿ expressions ను ఇంతకుముందు lessons లో వివరించాం. వాటిని

ii) I am interested లో interested అనేది ఆసక్తి కలిగిఉన్న అనే అర్థంతో, interested past participle ను వాడుతున్నాం. లేకుంటే am interested ను,

iii) Which class is he study?; Which class

Spoken English ဆဲစမ ဆာ့ကဲစေခ်ာ်လဝ ဗ္ဘီဒီ చేయండి.. URL: http://www.eenadu.net/spoken/spoken.htm

Santushta: (Do) you know what happened yesterday?

(నిన్నేం జరిగిందో తెలుసా?)

Sankalpa: What happened? (ර්0 සරිෆිරේ?)

Santushta: I met our childhood playmate Samvukta.

> (మన చిన్ననాటి స్నేహితురాలు - మనం తనతో కలీసీ ఆడుకున్నాం- సంయుక్తను కలుసుకున్నాను.)

playmate = కలిసి ఆడుకునేవాళ్లు.

Sankalpa: (Do) you mean our Samyukta? How come?

> (మన సంయుక్తేనా నువ్వనేది? అదెలా සරිරුරක්?)

How come?= ಎಲ್?

How come you are here at this time? = ఈ time లో నువ్వు ఇక్కడ ఉండటం ఏమిటి? / ఎలా

Santushta: I met her just by chance. I was walking by the State Bank building. When some one from behind put their hands on my shoulder. As I turned round in shock and surprise who did I see there but our old Samvukta!

> (State Bank building పక్కనే వెళ్తుంటే ఎవరో వెనక నుంచి తన చేతులు నా భుజం మీద వేశారు. దిగ్ర్బాంతి, ఆశ్చర్యంతో వెనక్కి తిరిగి చూస్తే, ఇంకెవరు? మన సంయుక్త!)

Sankalpa: What is she and where is she? (ఏం చేస్తోంది? ఎక్కడుంది?)

Sankalpa: I can't wait to meet her. She was such a nice girl!) (ఎప్పుడెప్పుడు చూద్దామా అని ఉంది తనని. ఎంత మంచి అమ్మాయో!) Santushta: She is equally anxious to see all of

> us on the weekend. (తను కూడా మనల్నందర్నీ కలుసుకోవాలని ఆతురతగా ఉంది. ఈవారం చివర మనల్సి కలుసుకుంటానంది.)

us too. She said she would meet

Sankalpa: What about her sister Sampada? (వాళ్ల sister సంపద ఎలా ఉంది?)

Santushta: An advocate by profession, she frequently acts in TV serials it

> (వృత్తికి lawyer, కానీ తరచుగా TV serials లో నటిస్తోంది.)

Sankalpa: I see. How is she doing as a lawyer?

> (ಅಲ್ಗಾ లాయర్గా ఆమె ఎలా ఉందట?)

Santushta: Not much

of a success, I understand. It seems she goes by the book and you know, in professions like law, just going by the book doesn't





OKEN ENGLISH

తెలుసుకుంటున్నాం గదా. మరికొన్ని విషయాలు ఇప్పుడు చూదాం. Look at the following sentences from the

Spoken English లో తరచుగా వినిపించే 'by' గురించి

dialogue above:

1) I met her just by chance.

မဝဂ္က**ဃာ**ရွ်က 330

2) I was walking by the State Bank building.

3) By qualification an engineer but by choice a bank officer.

4) An advocate by pro-

- fession.
- 5) She goes by the book.
- 6) She must be feeling that she chose law by mistake.
- 1) By chance = అనుకోకుండా, తలవని ളോടുന്നു. ട്രൂട്ടേജിയാന്
- a) They met by chance on train and became very close friends in just a year అనుకోకుండా train లో కలుసుకున్నారు వాళ్లు, సంవత్సరం లోపలే (పాణమి(తులయ్యారు.

c) Cars pass by the building at great speeds విపరీతమైన వేగంతో cars ఆ building మీదుగా ವಿಕ್ತಾಯಿ.

3) By qualification = విద్యార్థతల రీత్యా-

a) Some Telugu film actors are doctors by qualification =

కొంతమంది తెలుగు సినీనటులు విద్యార్హతల రీత్యా వైద్యులు/ వైద్య విద్యార్హత కలవాళ్లు.

- b) Though an engineer by qualification, he became a cricketer by profession = అతను engineering విద్యార్హత ఉన్నప్పటికీ cricket క్రీడాకారుడయ్యాడు, వృత్తి రీత్యా.
- c) Dr. YSR is a doctor by qualification but a politician by choice =

చదువుకున్నది medicine, ఎంచుకున్నది రాజకీయాలు.

4) By profession = వృత్తిరీత్యా

- a) His parents are doctors by profession = అతని తల్లిదండ్రులు వృత్తిరీత్యా వైద్యులు.
- b) An advocate by profession, he takes an interest in music =

వృత్తిరీత్యా ఆయన lawyer, కానీ సంగీతంలో ఆయనకు బాగా ఆసక్తి.

- 5) Go/ do by the book = నిబంధనలను కచ్చితంగా పాటించటం/ ఏదైనా శాస్త్ర ప్రకారంగా చేయటం.
 - a) In dealing with any situation, she always goes by the book =
 - ఏ సందర్భంలో ఏది చేయాల్బినా ఆమె నిబంధనల మేరకే చేస్తుంది.
 - b) You cannot always play by the book = ఎప్పుడూ శాస్త్రప్రకారం ఆడేందుకు వీలుండదు. (అంటే ఇలాంటి సందర్భాల్లో ఇలా, ఇలా ఆడాలి అని నిపుణులు అనుకునే ప్రకారం ఆడటం, playing by the book)
 - c) Srikanth never played by the book = Srikanth (cricketer) శాస్త్ర ప్రకారం ఎప్పుడూ ఆడలేదు. (ఇలాంటి bowling ను ఇలా, ఇలా ఎదుర్కోవాలి.. అని నిపుణులు అనుకున్న విధంగా కాకుండా)

6) By mistake = పొరపాటున.

a) By mistake I picked up her bag and left my bag behind =

పొరబాటున, ఆమె bag ను నేను తీసుకుని, నా bag ను అక్కడ ఉంచేశా.

b) The Maoists sometimes kill innocent people by mistake =

మావిస్ట్ లు, ఒక్కోసారి పొరబాటున అమాయకులను చంపుతుంటారు.

She goes by the boo

Santushta: By qualification an engineer, but by choice a bank officer. She is an officer in the industries sector of the bank.

> (Qualification పరంగా అయితే తను Engineer, కానీ తను ఎంచుకున్నది bank officer ఉద్యోగం. Bank పరి శమల విభాగంలో ఆమె ఓ అధికారి)

Sankalpa: Has she been here for long?

Santushta: No; just two weeks since she was transferred here. She has taken residence somewhere near the bank. She was asking about you and our other friends.

> (లేదు. రెండువారాల కిందట transfer అయి ఇక్కడకొచ్చింది. Bank కు దగ్గరగా ఎక్కడో ఇల్లు తీసుకుంది. నిన్ను, మన ಇತರ friends ಗುರಿಂವಿ ಅಡಿಗಿಂದಿ.)

(అంత విజయం పొందలేదనే అనుకుం టున్నా. అంతా rules ప్రకారం పోయేట్లుందా అమ్మాయి. తెలుసుగదా, rules (శాస్త్ర) ప్రకారం పోవడం పెద్ద తోడ్పడదు.)

Sankalpa: That's right. She must be feeling that she chose law by mistake.

> (అది correct. పొరపాటున లాయర్ వృత్తి ఎంచుకున్నానని అనుకుంటుండాలి తను.)

Santushta: Is seems she is quite a success on the small screen. She has good offers too. Samvukta savs. Not far off is the day when she may take to full time acting.

> (TV లో తనకు బాగానే ఉందట. ఇంకా మంచి offers కూడా వస్తున్నాయట. TV నటనే పూర్తి వ్యాపకమయ్యే రోజు ఎంతో దూరం లేదట.)

Sankalpa: Good for her. (అది తనకు మంచిది) \odot (3)

b) It's by chance that he entered politics. He never thought he would make a career in politics = రాజకీయాల్లోకి అతను ప్రవేశించటం ఏదో కాకతాళీయంగా జరిగింది. అతనెప్పుడూ అను కోలేదు రాజకీయం అతని వ్యాపకమవుతుందని.

అలాగే by luck అంటాం, అదృష్టవశాత్తు అనే అర్థంతో.

c) By luck I happened to meet my favourite star = అదృష్టవశాత్తు నా అభిమాన తారను కలుసుకోవటం జరిగింది.

2) By the State Bank building

By అంటే పక్కన అనే అర్థం ఉందని మనకు తెలుసు. ಅಯಿತೆ ಇಕ್ಕು walk by, pass by ಅನೆ expressions లో by అర్థం, ఆ వైపుగా, అటువైపు, ఓ ప్రదేశం

- a) The procession has passed by the college = ఆ ఊరేగింపు college మీదుగా వెళ్లింది.
- b) He walks by our home at 8 every evening |పతి రాత్రి 8 గంటలకు మా ఇంటి మీదుగా వెళ్ళాడాయన.

ప్రశ్నే: ఇంగ్లిష్ నాకు అర్థమవుతుంది. కానీ మాట్లాడలేను. ಈ ಇಬ್ಬಂದಿನಲ್ ಅಧಿಗಮಿಂచాಲೀ పదో తరగతి విద్యార్థులు ఆభి[పాయాలను, లేఖలను రాయడం ఎలా నేర్చుకోవచ్చో తెలుపగలరు.

– మోహన్. కె, భీమవరం

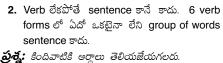
జవాబు: The best way to speak English is to start speaking English in daily life whenever you have an opportunity. Read as much English as you can - short story books. Listen to TV English news casts. In the beginning you may not understand all of it, keep listening. These are the ways you can speak

10th class students, write a few sentences on any topic. Write longer passages. This is the **ప్రశ్న: 1.** ఇంగ్లిష్ల్ స్పెల్లింగ్ మిస్టేక్స్ రాకుండా ఉండి, pronunciation కరెక్టుగా ఉండాలంటే ఏంచెయ్యాలో తెలుపండి.

2. ఇంగ్లిష్లో в verb forms ఉపయో గాలు, ప్రాముఖ్యం వివరించండి. Verb forms ఆరింటిలో ఏ ఒక టైనా ఉంటేనే ఆ వాక్యం కరెక్టు అని చెప్పారు. verb forms లేని

వాక్యాలు కూడా కొన్ని కరెక్టే కదా. తేడా తెలుపండి.

జవాబు: 1. Spoken English lesson No.1 నుంచి computer లో download (Eenadu.net) చేసుకుని మొదటి lesson నుంచి, 1st 50 lessons మొదట చదవండి. మీ సందేహాలన్నింటికి సమాధానం



- 1. My father earns Rs.3000 whereas my mother earns Rs.7000.
- 2. You have not cleared my earlier loan on other hand you are asking for another loan.
- 3. Kerala demand for more rice yet to be conceded
- 4. Kumaraswamy to meet Manmohan.

– స్వామి, క్యాతగానకెరె (కర్ణాటక)

జవాబు: 1. మా నాన్న నెలకు రూ. 3000 సంపాదిస్తే, మా అమ్మ నెలకు 7000 రూపాయలు సంపాదిస్తుంది. Whereas - మామూలుగా తేడాను సూచించేందుకు 2. నువ్వు ఇంతకుముందు నేనిచ్చిన అప్పు తీర్చకపోగా, మళ్లీ అప్పు అడుగుతున్నావు.

On the other hand - రెండు విషయాలను పోలుస్తు న్నప్పుడు వాడతాం. ఇక్కడ మొదటి అప్పు చెల్లించక పోగా రెండోసారి అప్పు అడుగుతున్నాడు. అయితే ఇక్కడ, on the contrary అంటే better (దానికి వ్యతిరేకంగా).

- 3. ఇంకా ఎక్కువ బియ్యం కావాలన్న demand ఇంకా ఇవ్వబడలేదు- మామూలు తెలుగులో మరికొంత బియ్యం కావాలనే కేరళ demand ను ఇంకా ఒప్పు కోలేదు (కేంద్రం)
- 4. మన్మోహన్ను కలుసుకోనున్న కుమారస్వామి.



Bhaskar: Heard this? The police seized Chandra by the collar and were tak-

> (ఇది విన్నావా? police లు చంద్ర collar పట్టుకుని తీసుకెళ్ళిపోతున్నా రెక్కడికో)

Heard this? = Have you heard this?

Himakar: Where to, do you know? (ఎక్కడికో తెలుసా?)

Bhaskar: Where else? To the police station (ఇంకెక్కడికి? police station కు)

Himakar: What exactly did he do for the police to act like that?

> (Police లు అలా చేయటానికి వాడేం చేశాడు?)

Bhaskar: God knows. Oh that reminds me. He was swearing by God aloud that he had not done anything.

> (ದೆವುಡಿತೆ ತಾರಿಯಾರಿ. ಅಲಾ ಅಂಟೆ ಗುರ್ತ್ತ್ స్తోంది. వాడు బిగ్గరగా దేవుడి మీద (పమాణం చేసి, నేనేం చేయలేదంటున్నాడు)

Himakar: Poor fellow.

Day by day he is getting deeper and deeper into trouble.

When did you see all this?

(దురదృష్టవంతుడు. రోజురోజుకూ వాడు సమస్యల్లో/ బాధల్లో కూరుకుపోతున్నాడు. ఇదంతా నువ్వెప్పుడు చూశావు?)

Bhaskar: I didn't see it, I had it from one of the shop keepers there who knows Chandra by sight and me.

> (నేను చూడలేదు. అక్కడో దుకాణం అతను, నన్నూ చంద్రమా తెలిసినవాడు చెప్పాడు)

Himakar: He works mostly by night and sleeps by day. He has mostly night duties. Surprising why he was out during the

> (అతను రాత్రిపూట ఎక్కువ పనిచేస్తాడు, పగలు పడుకుంటాడు. తనకు night duties ఎక్కువ. పగలు అతనెందుకు బయటున్నాడా అనేది ఆశ్చర్యంగా ఉంది)

Bhaskar: That takes me by surprise too. A greater surprise is his having to do anything with the police.

> (నాకూ అది ఆశ్చర్యంగానే ఉంది. అంతకంటే ఆశ్చర్యం police విషయాల్లో అతనుండటం)

Himakar: I think we'd better go to the police station and know the actual position

(మనం police station కు వెళ్ళి అసలు సంగ తేంటో కనుక్కుందాం/ కనుక్కోవటం మంచిది)

Let's go and see him at once (గంట గంటకూ నాకు tension పెరిగి పోతోంది. వాడ్ని వెంటనే వెళ్లి చూద్దాం పద)

Bhaskar: My tension is mounting by the hour.

Himakar: Shall we go by ourselves or shall we take some one else with us?

> (మనం ఒంటరిగా వెళదామా, ఇంకెవరినైనా తీసుకెళదామా?)

Bhaskar: The police are not easy to deal with. Let's take Bhagavan with us. He knows some police officers.

> (Police వాళ్లతో వేగటం అంత సులభం కాదు. మనతో భగవాన్ను తీసుకెళదాం. వాడికి కొందరు police officers తెలుసు.)

Himakar: Do you think he will come? (అతనొస్తాడనుకుంటున్నావా?)

Bhaskar: He is one to stand by his friends. I'll call him to be ready, so we can pick him up on our way.

> (అతను స్నేహితులను ఆదుకునేవాడే. వాడికి phone చేసి ఇంట్లో ready గా ఉండమని చెప్తా, మనం దారిలో వాడిని తీసుకెళ్ళాచ్చు)

Himakar: OK, Let's go, then

(అయితే వెళ్గాంపద)



b) She held the old woman by the arm and helped her cross the road =

ఆమె ఆ ముసలామె చేయి పట్టుకుని road ದ್ದಾಟಿಂಕಿಂದಿ

c) The villain held her by the hair and dragged her out =

ఆ దుర్మార్గుడు ఆమెను జుత్తు పట్టుకుని బయటికి

a) He swears that he

hasn't done that =

ప్రమాణం చేస్తున్నాడు.

b) Hari swears by Lord Rama =

3) Day by day = రోజు రోజుకూ-

chievous =

తయారవుతున్నాడు.

b) Day by day the city is expanding =

రోజు రోజుకూ నగరం పెరిగిపోతోంది.

by night = రాత్రిపూట (పనులు చేయటం)

అతను రాత్రిపూట ఎక్కువ చదువుతాడు.

b) He finishes most of his work by day =

5) Know someone by sight = ముఖ పరిచయం

చందతో నాకు ముఖ పరిచయం ఉంది.

మించి అతనికి నాకు పరిచయంలేదు.)

(ఫలానా అతను చంద్ర అని తెలుసు. అంతకు

పగలే అతను తన పని ఎక్కువ పూర్తి చేస్తాడు.

a) He studies mostly by night =

a) I know Chandra by sight =

4) He works mostly by night

హరి రాముడి మీద ప్రమాణం చేస్తున్నాడు.

a) Day by day he is growing mis-

రోజురోజుకూ అతను మరీ అల్లరిగా

ఆతను ఆ పనిచేయలేదని

2) swear by God = దేవుడి మీద ప్రమాణం చేయటం. swear = ఇతరులను నమ్మించటానికి మనం ప్రమాణం చేయటం

b) He doesn't know me even by sight = అతనికి నాతో ముఖపరిచయమైనా లేదు (నన్ను చూసినా, నేను అని తెలియదతనికి.)

7) Take by surprise = ఆశ్చర్యం కలిగించటం.

a) He took me by surprise by calling at 12 midnight =

అతను రాత్రి 12 గంటలకు phone చేయటం ఆశ్చర్యం కలిగించింది.

b) She took him by surprise by offering help ఆమె అతనికి సహాయం చేయటానికి సిద్ధపడటం అతనికి ఆశ్చర్యం కలిగిం

8) By the hour =

i) గంట గంటకు

a) The temperature of the patient is rising by the hour =

గంట గంటకు రోగి temperature పెరిగిపోతోంది.

b) The water level under the bridge is rising by the hour =

వంతెన కింద నీటిమట్టం గంట గంటకూ పెరుగు

ii) By the hour = గంటకు ఇంత చొప్పున.

a) We pay him by the hour = గంటకు ఇంత అని చెల్లిస్తాం.

b) We have hired the taxi by the hour = గంటకు ఇంత అద్దె అన్న ప్రకారం taxi ని అద్దెకు

9) Stand by (something/ somebody)=

ఒక విషయానికి బద్దులుగా ఉండటం/ ఒకరికి తోడుగా

a) At the time of the marriage, the bride and the bridegroom swear that they stand by each other =

పెళ్లి సమయంలో వధూవరులు ఒకరికొకరు తోడుగా ఉంటామని ప్రమాణం చేస్తారు.

b) You can always rely on him. He stands by

నువ్వతన్ని నమ్మొచ్చు∕ అతని మీద ఆధారపడొచ్చు అతను మాటమీద నిలబడతాడు.

3) Forgive: ఇది ఈ మూడింటిల్లో గొప్పది. మనకు కలిగిన హానిని, అపకారాన్ని, ద్రోహాన్ని మన మనసు లోంచి పూర్తిగా తొలగించుకుని, అలాంటి హాని, అప కారం ద్రోహం చేసినవాళ్లపట్ల, క్రోధం, కోపం, ప్రతీకార వాంఛ, శిక్షించే కోరిక ఏమీ లేకుండా పూర్తిగా క్షమించి

our enemies for whatever they do to us = మనకు ఏ హాని చేసిన శ(తువులనైనా క్షమించాలని b) I can never forgive her for the way she insulted me = నన్ను అవమానం చేసిన విధానా నికి ఆమెను నేనెప్పటికీ క్షమించలేను.

ఇది కూడా గమనించండి:

i) కొత్తవాళ్లను, పెద్దవాళ్లనూ, లాంఛనప్రాయంగా (formal గా) అనుమతి తీసుకోవడానికి excuse

Excuse me/ If you don't mind, (May I sit

ఇలాంటి సందర్భాల్లో వాళ్ల అనుమతి మనకు అక్కర్లేదు. కేవలం మర్యాద కోసం అంటాం. ఎవర్పైనా అడ్డు తొలగాలని అడగడానికి కూడా excuse me ಅಂಟಾಂ.

ii) ఇతరులు చెప్పింది మనకు వినిపించకపోతే, వాళ్లను మళ్లీ చెప్పమనటానికి: Pardon me/ Pardon/ Beg your pardon అంటాం.

le stands by his word (swore - past tense, POKEN ENGLISH preposition 'by' sworn - past participle)

వాడకం గురించి తెలుసుకుం టున్నాం. ఈ lesson లో కూడా 'by' వాడాల్సిన మరి కొన్ని సందర్భాలు చూద్దాం:



- 1) The police seized Chandra by the <u>collar</u>
- 2) He was swearing by God..
- 3) Day by day he is getting deeper into trouble
- 4) He works mostly by night
- 5) One of the shop keepers who knows Chandra by sight ...
- 6) He works mostly by night and sleeps by the
- 7) That takes me by surprise too.
- 8) My tension is mounting by the hour
- 9) He is one to stand by his friends
- పటుకుని లాగటం. The police seized him by the collar =

1) seize by the collar - seize = ಬಲಂಗ್ ವೆತಿನಿ

అతని collar పట్టుకుని (దొరకపుచ్చుకుని) లాగారు. ఒకరిని పట్మకొనే, తీసుకెళ్లే, లాగే విధం చెప్పేందుకు by వాడతాం దేన్ని పట్టుకుని అనే అర్థంతో.

a) He took me by the hard and led me to his

నా చేయి పట్టుకుని అతని room కు తీసుకెళ్ళాడు

ప్రశ్న: Excuse, forgive, pardon - ఈ మూడింటి అర్థమూ క్షమించాలనే కదా! ఏయే సందర్భాల్లో ಹೆಪಯಾಗಿಂಪಾಲ್ ವಿವರಿಂచಗಲರು.

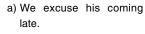
> – ఎం.ఆంజనేయులు, కె.నాగేశ్వరరావు, మొలగవల్లి (కర్నూలు జిల్లా)

జవాబు: ఇది నిజంగా చాలా గొప్ప ప్రశ్న. Excuse, forgive, pardon లకు common meaning తప్పులనూ, నేరాలనూ, తప్పుచేసిన వాళ్లనూ కొంతయినా/ పూర్తిగానైనా శిక్ష/ తగిన శాస్త్రి లేకుండా క్షమించి వదిలేయటం.

ఇక ఈ మూడింటికీ తేడాలు:

1) Excuse: ఒకరి నిర్దిష్టమైన తప్పులను (specific offenses ను)- అంటే చేయాల్సిన పని చేయకపోవడం, చేయకూడని పనిచేయడం, పనిలో అశ్రద్ధ, అలసత్వం ప్రదర్శించడం, సమాజంలో ప్రవర్తనా నీయమాలను పాటించకపోవటం లాంటి తప్పులను, తప్పు చేసిన

వాళ్లనూ కొద్దిగానైనా పూర్తిగానైనా శిక్షించకుండా క్షమించి వదిలేయటం.



- b) The teacher excused the students for their misbe-
- c) I can't excuse his disrespecting me
- 2) Pardon: ఇది ముఖ్యంగా నేరాల విషయంలో వాడతాం. నేరం పెద్దదైనా చిన్నదైనా, నేరస్థులకు విధిం చాల్సిన శిక్షను కొద్దిగానైనా పూర్తిగానైనా రద్దుచేయటం.
 - A) The President of India can pardon a convict. (శిక్ష పడినవాళ్లను రాష్ట్రపతి క్షమించవచ్చు -ఆ అధికారం ఉంది)



B) The Judge pardoned the misbehaviour of the accused in the court = Court లో ముద్దాయి దుడ్ప్రవర్తనను న్యాయమూర్తి క్షమించి వదిలేశాడు.

Presidential pardon = క్షమాభిక్ష.

a) Gandhi always advised us to forgive even

Ghanatha: Hi Mahitha, welcome, (I have) been looking forward to giving you a sur-

> (స్వాగతం, మహితా. నిన్ను ఆశ్చర్యంలో ముంచెత్తాలని ఎదురుచూస్తున్నా.)

Mahitha: What could that be? Out with it. I can't wait to hear it.

> (ఏంటబ్బా అది? త్వరగా చెప్పు. కాచుకునే ఓర్పు నాకు లేదు.)

out with it= (త్వరగా) చెప్పు/ బయటపెట్టు.

I can't wait to hear it = అది వినడానికి ఇంకా కాచుకునే ఓపిక నాకు లేదు/ తహతహలాడుతున్నా

Ghanatha: Here it is. Completely to your liking and taste. The type of green dress that you like so much.

> (ఇదిగో. పూర్తిగా నీకు నచ్చేదీ, నీ అభిరుచికి తగింది. నువ్వెంతో ఇష్టపడే green dress.)

Mahitha: That's really wonderful. So thoughtful of you. All thanks to you for remembering me during your shopping in Mumbai.

> (గొప్ప విషయం. నన్ను గురించి తలచుకు న్నందుకు, నన్ను గుర్తుంచుకున్నందుకూ thanks.)

erate prices. The variety there

(నీకు గుర్తుందికదా, మా cousin సమత

ముంబైకి రమ్మని పిలిచింది. సరసమైన ధర

లకు మంచి dresses దొరికే అంత పెద్ద

దిగా కనిపించని shop కు తీసుకెళ్లింది.

అక్కడి వైవిధ్యం (variety) నా నోట మాట

vinced now that Mumbai is the

(ఎంత బాగుందో. ముంబాయే dresses కు

when Samatha pointed to this

dress. When I saw it I just yielded

to its temptation. Immediately

bought one for you and one for me.

(ఓ pink =గులాబీ రంగు dress ఎంచు

కున్నా దాదాపు. అప్పుడు సమత ఈ

dress చూపించింది. అంతే. అది కనిపించ

గానే దాని ఆకర్షణకు లొంగిపోయా.

(నీ అభిరుచికి జోహార్లు. ఇంకేం చూశావు

sant rains our movements were

(ఎక్కువేం చూడలేదు. ఎడతెరిపిలేని వర్షాల

వల్ల, మా కదలికలు నగరంలో కొన్ని

limited to a few parts of the city.

ప్రదేశాలకే పరిమితమైపోయాయి.)

incessant= ఇన్ సెసన్ట్ = ఎడతెరిపిలేని/

విరామంలేని

వెంటనే నీకొకటీ, నాకొకటీ కొన్నా.)

Mahitha: Hats off to your taste. What else did

Ghanatha: Not much. Because of the inces-

you see in Mumbai?

Mumbai ණෑ)

రానంత నిశ్చేష్ణురాలిని చేసింది.)

The sight stunned me= ఆ దృశ్యం నన్ను

నిశ్చేష్మరాలిని- అంటే వెంటనే ఏం చేయాలి అని

Mahitha: It's really fine, Ghana. I am con-

place for good dresses.

సరైన చోటని నేనొప్పుకొంటున్నా.)

Ghanatha: I was about to choose a pink dress,

so thoughtful of you: మనకవసరమైన విషయాలు ఇతరులు గుర్తుంచుకున్నపుడూ, వాటి గురించి శ్రద్ధ తీసు కున్నప్పుడూ మనం కృతజ్ఞత తెలియజేసుకునే పద్ధతి: so thoughtful of you (so kind of you) అనటం.

Ghanatha: You remember I went to Mumbai because my cousin Samatha invited me to stay for a few days in

stunned me to silence.

Mumbai. She took me to a modest looking shop where

stun= నిశ్చేష్టులుగా చేయటం.

ఆలోచన లేనంతగా- చేసింది.

rain now is to her liking we could get good dresses at mod-మన study of the prepositions లో 'to' ఉపయోగం

ತಲುಸುಕುಂದಾಂ ಈ lesson ಲ್:

To అంటే మామూలుగా అందరికీ తెలుసు- (ఒకరి)కి, కు అని అర్థం. తో అనికూడా (చెప్పటం)

a) He gave it to me = నాకు ఇచ్చాడు

b) He said to her that he had passed= తను pass అయ్యానని ఆమెతో చెప్పాడు. ఇప్పుడు to వాడే మరికొన్ని సందర్భాలు చూద్దాం:

Study the following sentences from the conversation above.

1) I have been looking forward to giving you a surprise

2) Completely to your liking

3) All thanks to you

4) She took me to a modest looking shop

5) The variety there stunned me to silence

6) Samatha pointed to this

7) I vielded to the temptation

8) Our movements were limited to a few places

9) Hats off to your taste

10) Samatha was referring to your jokes

11) She is senior to me

12) She is confined to bed

1) Look forward to: ఆత్రంగా ఎదురు చూడటం. Look forward తర్వాత to వస్తుంది.

a) We are looking forward to our trip to Kashmir = కాశ్మీర్ పర్యటన కోసం ఆత్రంగా ఎదురు చూస్తున్నాం/ ఎప్పుడెప్పుడా అని.

b) He is looking forward to playing in the big match = ఆ పెద్ద match లో ఆడటం కోసం ఎదురుచూస్తున్నాడు.

Important: Look forward to తర్వాత noun కానీ... ing form కానీ వస్తుంది.

I look forward to the match (Match-noun). I look forward to seeing the match. 'to' తర్వాత seeing... ing form.

Mahitha: What other news about Samatha? (సమత గురించి ఇంకేమిటి?)

Ghanatha: Samatha was frequently referring to your jokes when she was here

> (తనిక్కడికి కిందటిసారి వచ్చినప్పుడు నువ్వే సిన jokes గురించి ప్రస్తావిస్తూనే ఉంది.)

Mahitha: Are you and Samatha the same age? (నువ్వూ సమత ఒకే వయసా?)

Ghanatha: No, she is senior to me by a year. (కాదు, నాకంటే ఆమె ఒక సంవత్సరం పెద్ద.)

Mahitha: Did you meet our other friend in Mumbai, Ajitha?

(Mumbai లో మన ఇంకో friend Ajitha ను కలుసుకున్నావా?)

Ghanatha: I told you, it was rainy all through. I called her and she said she had to attend on her old mom. She is con-

> fined to bed because of asthma. (చెప్పానుగా. ఒకటే వాన

phone చేశాను. అజిత అంది, ఉబ్బసంతో మంచాన ఉన్న

వాళ్లమ్మను చూసుకోవాలని) Mahitha: She is doing fine, isn't she? (తను బాగానే ఉంది కదా?)

Ghanatha: That she is. (బాగానే ఉంది) Mahitha: OK, then.

3) All thanks to you = ధన్యవాదాలన్నీ నీకే.

b) No thanks to you for what I am now =

చెప్పనక్కరలేదు (నువ్వేం చేయలేదు కాబట్టి).

a) He went to the shop = Shop కు వెళ్లాడు

5) To silence = నోట మాట రాకపోయేంతగా

ఇక్కడ, To = అంతమేరకు/ అంతగా.

చనిపోయేంతగా కొట్టారు.

6) point to = ఒకదాన్ని చూపటం.

a) He was shocked to silence =

నోట మాట రానంత దిగ్ర్బాంతి చెందాడు.

b) They beat him to death = చనిపోయేవరకు/

a) He pointed to the blood stains on the

గుడ్డ మీది రక్తపు మరకలు చూపించాడతను.

b) She delights in pointing to others' faults =

ఇతరుల తప్పులు చూపించి సంతోషపడుతుందామె.

b) She has gone to school = School కు

4) To a ... shop = Shop కు

(ಅವ್ಯಾಯ್ಯೆಂತಗ್)

నా ఇప్పటి (మంచి) స్థితికి నీకు thanks

2) To your liking = నీ ఇష్టానికి తగ్గట్టు

a) The rain now is to her liking =

b) This dress will be her liking =

ఆమె ఇష్టానికి తగ్గట్టుగానే ఉందీ dress.

ఇలాగే, To someone's taste (ఒకరి అభిరుచికి

తగ్గట్టు/ To someone's

delight = ఒకరి సంతోపం

మేరకు/ To someone's

surprise = ఒకరికి ఆశ్చర్యం

ఇప్పుడీ వర్షం ఆమె ఇష్టానికి తగ్గట్టుగానే ఉంది.

a) All thanks to you for your timely help =

కలిగించే రీతిలో.

నీ సకాల సహాయానికి అన్నివిధాలా

7) yield to = (దేనికైనా/ ఎవరికైనా) లొంగిపోవటం.

a) Iraq yielded to the superior force of the US =

అమెరికాకున్న ఎక్కువ బలానికి ఇరాక్ లొంగి పోయింది.

b) He yielded to her beauty = ఆమె అందానికి అతను లొంగిపోయాడు.

8) to be limited to = పరిమితమై ఉండటం

a) Being old, his movements are limited to the surroundings of his home =

వృద్ధడవటం వల్ల అతడి కదలికలు ఇంటి పరిసరా లకే పరిమితం.

b) His knowledge is limited to Andhra Pradesh=

అతనికి ఆంధ్రప్రదేశ్ గురించి మాత్రమే తెలుసు/ అంతటికే పరిమితం.

9) Hats off to = జోహార్లు/ మెచ్చుకోలు.

a) Hats off to his patience =

అతని ఓర్పుకు జోహార్లు.

b) Hats off to your sharp brain

నీ చుర్ముకైన బుర్రకు నా జోహారు

10) Refer to =

ప్రస్తావించటం/ సంప్రదించటం.

a) The CM often refers to the Gandhi

ముఖ్యమంత్రి ఎప్పుడూ గాంధీ కుటుంబం ಗುರಿಂಪೆ (ಏನ್ಡಾವಿನ್ಡಾರು.

b) Refer to the dictionary for the meanings of words =

మాటల అర్థాలకు dictionary ని సంప్రదించు. (Refer to the doctor =

Doctor ను సంప్రదించు)

11) Senior (వయసులో అనుభవంలో పెద్ద), Junior (చిన్న), Superior (మెరుగైన), Inferior (తక్కువ రకం)- వీటన్నిటి తర్వాత to వాడతాం.

12) be confined to = పరిమితమవటం

confined to bed = మంచాన ఉండటం (వ్యాధివల్ల) He has been confined to bed for weeks

(కొన్ని వారాలుగా ఆయన మంచాన ఉన్నాడు.)



ప్రశ్నే: Do and make ఈ రెండింటి మధ్య తేడా ఏమిటి? Don't make noise అంటారు కదా. Don't do noise అని ఎందుకు అనకూడదు?

కిందివాటిని ఇంగ్లిష్లో ఎలా పలకాలి?

1. ఎక్కడ పోగొట్టుకున్నామో అక్కడే వెతుక్కోవాలి.

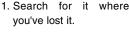
3. నీవుబాగా కొవ్వపట్టి ఉన్నావు. అందుకే చెప్పిన మాట వినడంలేదు.

– జి.వెంకటేశ్వర్లు, గుంటూరు

ಜವಾಬು:

Do and make - ఈ రెండింటిమధ్య తేడా ఇంతకు ముందు వివరించాం. Make అంటే produce అనే అర్థంతో (అంటే పనిచేయటం అని కాకుండా) దేన్నైనా ్థ తయారుచేయడం అనే అర్థంతో వాడతాం. Don't make a noise అన్నప్పుడు (ఒక విధంగా) గొడవ తయారుచేయడం అవుతుంది కదా. అందుకని make

a noise అంటాం. అంతేకాకుండా అది usage కూడా (వాడుక). మన చేతులు వాడో, ఇంకేదయినా వాడో చేసేది noise కాబటి make a noise అంటాం.



2. She walks gracefully.

3. పొగరెక్కువయింది అనే అర్థంతో కొవ్వపట్టి ఉన్నావు/ కొవ్వెక్కున్నావు అనే మాట్కు సరిపోయే English expressions లేవు English లో కొవ్వు (fat, fattened, fatty) కు, పొగరుకు సంబంధంలేదు. ఆ అర్థంతో (పొగరు - ఇతరులను లెక్కచేయనంత) వాడే మాట overbearing. You are overbearing and so you disobey/ defy/ disregard my words/ orders.

Yasasvi: How long have we to wait here? I'm not used to waiting for such a long time

(ఎంతసేపు వేచి ఉండాలి మనం? ఇంతసేపు వేచి ఉండటం నాకు అలవాటు లేదు)

Tejasvi: That's because you were in the US for such a long time. Things are different here. In India we are accustomed to such long waits, and so we don't complain about it. We've got used to it.

(సువ్వు అమెరికాలో చాలా కాలం ఉన్నందు వల్ల అలా అంటున్నావు. ఇక్కడి విషయం వేరే. ఇలాంటి సుదీర్ఘ నిరీక్షణలకు అలవాటు పడిన మేం దాని గురించి పెద్ద బాధపడం/ ఏం అనం. మాకలవాటయిపోయింది కదా?)

wait = waiting- බර්ඡූක

Yasasvi: Why don't you complain to higher authorities?

(పై వాళ్లకొందుకు ఫిర్యాదు చేయకూడదు?) Authorities = అధికారులు 1) I am not used to waiting for such a long time.

- 2) In India we are accustomed to such long waits.
- 3) We've got used to i
- 4) Why don't you complain to higher authorities?
- 5) (It's) hundred to one any action will be taken/ things will improve.
- 6) Six months ago to the day.
- 7) Compared to then, the queue now is much shorter.
- 8) Not to my knowledge
- 1) Not used to waiting 3) get used to

ఈ రెండు expressions లో ఉన్న phrase, be used to, ఇక్కడ 'be' బదులు ఏ be form (am, is, was, were, have been, will be, would be లాంటివి) ఏదైనా వాడవచ్చు - పని జరిగే time ను బట్టి.





ప్రారంభంలో ఈ కొత్త పద్ధతి కాస్త కష్టంగా అనిపించవచ్చు అయితే time గడిచేకొద్దీ నువు దానికి అలవాటు పడిపోతావు.

 b) Hari kept late hours. In the beginning his wife had trouble, but in course of time, she was used/ got used/ became used to staying awake late in the nights =

హరి ఇంటికి ఆలస్యంగా వచ్చేవాడు. మొదట్లో అతని భార్యకు ఇబ్బందిగా ఉండేది. కాని time గడిచినకొద్దీ, రాత్రి చాలా సేపు మేల్కొని ఉండటం ఆమెకు అలవాటయిపోయింది.

2) be accustomed to =

దీని అర్థం, వాడకం రెండూ,

be used to లాగనే. Be

accustomed to (ಅಲ

వాటు పడటం) ఎక్కువ be

used to కు లానే, noun

కానీ, ...ing form గానీ

b) He is not accustomed to getting up early in the morning =

పొద్దన / పెందలాడే లేచే అలవాటు అతనికిలేదు. (getting up... ing form)

- 4) Complain to = (ఎవరికైనా) ఫిర్యాదు చేయటం.
 - a) She complained to the Principal about the boy = ఆ అబ్బాయిని గురించి ఆమె Principal కు ఫిర్వాదు చేసింది.
 - b) There is no use complaining to him about his son's behaviour = ఆయన కొడుకు గురించి, ఆయనకు (to him) ఫిర్యాదుచేసి లాభం లేదు.
- 5) It's hundred to one: ఏదైనా జరిగే అవకాశం నూటికి ఒక్క పాలు (చాలాతక్కువ/ దాదాపు జరగదు)
- a) It's hundred to one that we can see a corruption free India = అవిసీతిలేని భారతదేశాన్ని మనం చూడగలిగే అవకాశం చాలా తక్కువ (నూటికి ఒక్కపాలు)
- b) It's hundred to one that he will come = అతను వచ్చే సూచనలు/ అవకాశం చాలా తక్కువ.
- 6) Six months ago to the day = ఆర్నెల్ల కింద సరిగ్గా ఈ రోజు.

To the day = సరిగ్గా ఈ రోజు/ ఈరోజుకు.

- a) I will have been here for a year next month to the day = వచ్చేనెల సరిగ్గా ఈ రోజుకు, నేనిక్కడ ఉండటం ఒక సంవత్సరం అవుతుంది. (వచ్చే నెల ఈనాటికి నేనిక్కడ ఓ సంవత్సరం ఉండి ఉంటా.)
- b) It happened last year to the day =
 గత సంవత్సరం సరిగ్గా ఈ రోజు జరిగిందది.
 (To the day conversation లో తరచుగా వినిపిస్తుంది - practice చేయండి)
- 7) Compared to దానితో పోలిస్తే/ పోల్చి చూస్తే.
- a) Compared to last year, we have had less rain this year/ It has rained less this year = గత ఏడాదితో పోలిస్తే, ఈ సంవత్సరం వర్వాలు తక్కువే.
- b) Compared to his brother, he is more talented = వాళ్ల brother తో పోల్చి చూస్తే, ఇతనెక్కువ [పతిభ కలవాడు.

(ఈ అర్థంతో, compared to బదులు, compared with కూడా వాడతారు)

- 8) To my knowledge = నాకు తెలిసినంతవరకు.
- a) To my knowledge that's the best hotel here నాకు తెలిసినంతమటుకూ, ఇక్కడ ఇది అత్యంత మున్ని hotel
- b) To the best of my knowledge, he is innocent = నాకు తెలిసినంత మటుకు అతను నిర్దోషి/ అమాయకుడు.

We've got used to it

Tejasvi: (It's) hundred to one any action will be taken or things will improve.

(ఫిర్యాదు చేసినా వాళ్లు చర్య తీసుకునే అవ కాశంగానీ, పరిస్థితి మెరుగయ్యే అవకాశంగానీ చాల తక్కువ)

Yasasvi: When was your last visit here? (నువ్విక్కడికి చివరిసారి వచ్చిందెప్పుడు?)

Tejasvi: Six months ago to the day. I remember it very well. Some one tried to jump the queue. I objected to it. The man then withdrew of course.

(Correct గా ఈనాటికి ఆర్నెల్ల క్రితం. నాకు బాగా గుర్తుంది. ఒకతనెవరో queue లో జౌర బడే ప్రయత్నం చేశాడు. నేను అభ్యంతరం తెలిపా. అతను వెళ్లిపోయాడు.

Jump the queue= క్యూలోకి జొరబడటం/ క్యూ అత్మికమించటం.

Jump signals / Jump lights = Traffic signals/ lights= అత్మికమించటం (పట్టించుకోకుండా ముందుకెళిపోవటం.)

Jump bail = (చట్టం) ఓ case లో bail లో విడు దలయి, తప్పించుకోవటం (Police లకు చిక్క కుండా)

Yasasvi: Was the queue as long then? (అప్పుడు క్యూ ఇంత పొడుగుందా?)

Tejasvi: Compared to then, the queue now is much shorter.

(అప్పటి క్యూతో పోలిస్తే, ఇప్పటి క్యూ చాలా చిన్నది)

Yasasvi: Has there ever been an occasion when the queue moved as soon as it was formed.

(క్యూ ఏర్పడగానే కదలడం అనేది ఇక్కడ ఎప్పుడైనా జరిగిందా?)

Tejasvi: Not to my knowledge. People stand in the queue long before the time. That means the queue not moving for some time at least. All appeals to the people concerned to open more queues have been of no avail.

(నాకు తెలిసి లేదు. సరైన సమయానికి చాలా ముందరే క్యూలో నిలబడతారు ప్రజలు. అందువల్ల కొంత సేపైనా క్యూ కదలకుండా ఉంటుంది. దీనికి సంబంధించిన వాళ్లకు మరి కొన్ని క్యూలు తెరవాల్సిందన్న విన్నపాలు ఏ ఉపయోగం లేకుండా పోయాయి.)

Yasasvi: Hope it will be over soon.

(ఇది త్వరగా అయిపోతుందని ఆశిస్తున్నాను) మన study of prepositions లో భాగంగా preposition 'to' ఉపయోగాలు మరికొన్ని ఇప్పుడు తెలుసుకుందాం. be used to = అలవాటు పడటం = get used to. (be బదులు get వాడవచ్చు)

Very Important: be used to కూ, used to కూ ఉన్న తేడా తెలుసుకోవటం.

చాలా ముఖ్యం: అర్థంలోనూ, వాడకంలోనూ be used to కు, used to కు ఉన్న తేడా తెలుసుకోవటం. ఈ పట్టిక చూడండి:

Be used/ get used to

అర్థం: అలవాటుపడటం/ అలవాటు ఉండటం Be used/ get used to తర్వాత ఎప్పుడూ noun కానీ,ing form గానీ వస్తుంది. 1st Regular Doing Word (take, walk, etc) రాదు.

a) He is used to Coffee in the morning (ఇక్కడ is used to తర్వాత Coffee - Noun -వస్తోంది) = ఆయనకు పొద్దన Coffee అలవాటు.

b) He is used to taking Coffee

(ఆయనకు పొద్దన్నే Coffee తాగటం అలవాటు.) - ఇక్కడ is used to పక్కనing form వస్తోంది.

అలవాటు ఉన్న సమయాన్ని బట్టి, am, is, was, will be/ will get, would be/ would get + used to వాడవచ్చు

ఇంకా చూడండి:

 a) In the beginning, you may find the new system a bit difficult, but as time goes on, you will get/ will be/ will become used to it (the new system) అర్థం: గతంలో ఒక పనిని వాడుకగా చేయటం (వెళ్లే వాడ్ని, కలుసుకునేవాళ్లం, చేసేవాడు లాంటి భావంతో)/ గతంలో అలవాటు.

used to

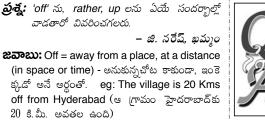
used to పక్కన ఎప్పుడూ 1st Regular Doing Word మాత్రమే వస్తుంది.

- a) He used to take a lot of Coffee those days = ఆ రోజుల్లో ఆయన బాగా Coffee తాగే వాడు. used to పక్కన I Regular Doing Word - take.
- b) Before he became a CM, we used to meet often = ఆయన CM కాకముందు మేం తరచుగా కలుసుకునేవాళ్లం.

use to + 1st Regular Doing Word - ఎప్పుడూ గతంలోని పనినే తెలుపుతుంది.

a) She is accustomed to the climate of this place =

ఈ ప్రదేశం వాతావరణానికి ఆమె అలవాటు పడింది. (climate - Noun)



He threw the ball off = ఆ బంతిని అవతలకు విసి రేశాడు. తెలుగులో వెళ్లిపోయాడు, తినేశాడు, ముంచే శాడు అంటూంటాం, వెళ్ళాడు, తిన్నాడు, ముంచాడు అనే మాటలకు కొంత ఊపివ్వటానికి. అలాగే English లో went off (went), ate off (ate), ran off (ran) లాంటి మాటలతో off వాడతారు. off side- మనం ఉన్న పక్క కాకుండా అవతలి పక్క అని. Off అర్థాలూ, ఉపయోగాలు ఇక్కడ తెలుపలేనంత ఎక్కువ. ఎంత చదివితే అంత బాగా అర్థమవుతుంది. Rather, up లను గురించి ఇదివరలో చెప్పాం.



ప్రశ్వ:

- How do I meet him? ఇది simple future లేదా simple present దేనికి సంబంధించింది?
- 2. Where do they play cricket? అంటే రోజూ ఆడటం గురించి అడిగి నట్టా, future గురించి అడిగినట్టా? – బి. వేణుగోపాల్, నెల్లూరు

జమాబు: How do I meet him? అంటే నేనతన్ని ఎలా కలుసుకోవచ్చు? / కలుసుకోవటం? / కలుసుకోగలను? అని general meaning వచ్చేందుకు అంటాం. ఒక్కో సారి వెంటనే జరగబోయే future action (immediate future) కు, present simple వాడటం English లో సర్వసాధారణం.

Where do we go next from here?

(ఇక్కడినుంచి తర్వాత మనం ఎక్కడికి వెళ్చాం? / వెళ్ళటం?) How shall I meet him?/ How should I meet him? = అతడిని కలుసుకోవటం ఎలా? / అతడిని ఎలా కలుసుకోవాలి?

ఇది అంత కచ్చితంకాని future సూచిస్తుంది. అంటే ఎలాగబ్బా అతన్ని కలుసుకోవడం? అనే భావంతో. దీనికి తేడాగా How do I meet him అంటే ఇప్పుడు నేనతన్ని ఎలా కలుసుకోవడం? (ఇక్కడ కలుసుకో వడం నా ఉద్దేశం ఇపుడు. ఇది spoken form).

Where do they play cricket? మనం మాట్లాడు తున్న సందర్భాని బట్టి, regular కావచ్చూ, future కూడా కావచ్చు

A: They play two more games in the course of this week

(ఈ వారంలో రెండు games ఆడతారు)

B: Where do they play? (future- certain).

Laxman: How about a movie this evening? (ఇవాళ సాయంత్రం సినిమాకెళ్లామా?

Sri Ram: Nothing in the movies attracts me to them these days. What's there in them except a few dances and fights?

> (ఈనాటి సినిమాల్లో నన్నాకర్షించేవేమీ లేవు. ఏం ఉంది వాటిల్లో కొన్ని dances, fights

Laxman: That's the only means of entertainment we have.

(అదొక్కటే మనకున్న వినోద సాధనం.)

means = మార్గం / సాధనం

means - singular, Plural also, means

Sri Ram: The other day in one of the cinemas, I saw two men coming to blows, over a very small matter. They quarrelled over who should keep their arm on the arm rest.

(మన సినిమాల్లో మంచివాళ్లు ఇతరుల పట్ల చాలా మంచిగానూ, చెడ్డవాళ్లు ఇతరులపట్ల చాలా ట్రూరం గానూ ఉంటారు.)

cruel = క్రూరమైన. The good = మంచి వాళ్లు. The bad = చెడ్డవాళ్లు

Laxman: That is so indeed. That's what makes them so unrealistic. Any way, are we going to the movie or aren't we?

(అది అంతే. అందువల్లనే మన సినిమాలు అవాస్తవికంగా ఉంటాయి. ఏదేమైనా, మనం ఇప్పుడు సినిమాకు వెళుతున్నామా లేదా?)

Sri Ram: Sorry, no. I don't want to be bored to death.

> (sorry. లేదు. చచ్చేంత విసుగు పుట్టించు కోవాలనుకోవటం లేదు నేను)





d) To a lesser or greater extent = ఎక్కువగానైనా/ తక్కువగానైనా - కొద్దో/ గొప్పో. These changes are likely to affect every one of us to a lesser or greater extent = ఈ మార్పులు మనలో (పతీవాళ్లమీద కొద్దోగొప్పో ప్రభావం చూపించవచ్చు

e) These people to a large extent are hard working =

ఈ మనుషులు చాలామటుకు కష్టపడి పనిచేసేవాళ్లే.

b) We are opposed to his leadership = అతని నాయకత్వాన్ని మేం వ్యతిరేకిస్తాం.

c) I am not opposed to spending money on useful things = ఉపయోగకరమైన విషయాలకు డబ్బు ఖర్చుచేయటం నేను వ్యతిరేకించను. [గమనించండి:

- 1) Oppose to తర్వాత noun గానీ, ...ing form గానీ వస్తుంది. 1st Regular Doing Words (come, go లాంటివి) రావు.
- 2) I am opposed to = I oppose. అංඩ් be opposed = oppose.]
- 6) Admit to = (నేరంలాంటివి) ఒప్పుకోవటం
 - a) She admitted to all her crimes = తన నేరాలన్నీ ఆమె ఒప్పేసుకుంది.
 - b) He admitted to stealing the money = డబ్బు దొంగిలించినట్లు అతను ఒప్పేసుకున్నాడు. Admitted to తర్వాత కూడా noun గానీ/ ...ing form గానీ వాడతాం. 1st Regular Doing Word రాదు.
- 7) ఇతరులపట్ల ఒకరి ప్రపర్తనకు కూడా 'to' వాడతాం:
 - a) Lord Rama was very kind to his subjects శ్రీరాముడు తన ప్రజల పట్ల చాలా దయతో ఉండే వాడు. (Subjects = రాజుల పాలనకింద ఉండే ప్రజలు. citizens = ప్రజాస్వామ్యంలోని ప్రజలు)
 - b) Some parents are very cruel to their children = కొందరు తల్లిదండ్రులు తమ పిల్లలపట్ల చాలా క్రూరంగా ఉంటారు.

(అలాగే, faithful to = విశ్వాసంతో/ గా, loyal to = ವಿಧೆಯತಗ್, obedient to = ವಿಧೆಯತಗ್ etc.)

- 8) be bored to death = ఇక్కడ కూడా to ఉపయోగం ఏ మేరకు అనే అర్థం.
 - a) I don't want to meet him. He bores me to

వాడిని కలుసుకోవాలనుకోవటంలేదు. చచ్చేంత/ చచ్చేవరకు/ చచ్చేమేరకు విసిగిస్తాడు వాడు.

b) His classes bore us to death = అతని class లు చచ్చేంత bore.

We are opposed to his leadership

(మొన్నొకరోజు ఓ సినిమా హాల్లో, ఇద్దరు దెబ్బలాడుకోవటం చూశాను చాలా చిన్న విషయం మీద. సినిమాహాల్లోని కుర్చీమీద ఎవరు చేయి పెట్టుకోవాలనే విషయంమీద వాళ్ల పోట్లాట.)

English లో cinema అంటే అర్థం, cinema hall; దానిలో చూపించే చలన చిత్రం = movie / picture / film. Arm rest = కుర్చీ చేయి మన చేయి ఆనించుకొనేందుకు

Laxman: Perhaps that was more entertaining to the spectators than the movie.

> (బహుశా సినిమాకన్నా కూడా అదెక్కువ వినోదం కలిగించిందేమో (పేక్షకులకు)

Sri Ram: To some extent. It began with a fight on the screen, and ended with it. So the audience did not miss much.

> (కొంతవరకు. వాళ్ల పోట్లాట తెరమీద పోట్లా టతో ప్రారంభమై దానితో అంతమైంది)

Laxman: What was the movie? You told me it was Naaku Nene Neeku Neeve, didn't you. I've seen it too. The songs in it are very good. The playback singer sang the songs to perfection.

> (ఏంటా సినిమా? నాకు నేనే, నీకు నీవే అన్నావు గదా? నేనూ చూశాను దాన్ని. దాన్లో పాటలు చాలా బాగున్నాయి. ఆ గాయ పాటలన్నింటిని నిర్దష్టంగా పాడింది)

Sri Ram: I am opposed to songs in movies. The best of English movies have no songs in them. Still they hold our

> (సినిమాల్లో పాటలను నేను వ్యతిరేకిస్తాను. మంచి English సినిమాల్లో అసలు పాట లుండవు. అయినా అవి మన దృష్టిని ఆకట్టు కొంటాయి.)

hold attention = ఆసక్తి కల్పించటం

Laxman: In the movie we are talking about, the villain admitting to his crimes is quite abrupt and unconvincing.

> (మనం మాట్లాడుకుంటున్న సినిమాలో విలన్ తన నేరాలన్నీ అంగీకరించడం చాలా sudden గా నమ్మశక్యం కాకుండా ఉంది)

abrupt = sudden. unconvincing = నమ్మశక్యం కాకుండా/ సబబనిపించకుండా ఉన్న

Sri Ram: In our movies the good are very good to others, and the bad are very cruel Preposition 'to' వాడే సందర్భాలు మరికొన్ని తెలుసు కుందాం ఈ lesson లో

Look at the following sentences from the conversation above:

- 1) Nothing in the movies attracts me to them.
- 2) I saw two men coming to blows
- 3) To some extent
- 4) The singer sang the songs to perfection
- 5) I am opposed to songs in movies
- 6) The villain admitting to his crimes is abrupt and unconvincing.
- 7) The good are very good to others, the bad, very cruel to others
- 8) I don't want to be bored to death
- 1) Nothing in the movies attracts me to

సినిమాల్లో ఏవీ నన్నాకర్షించవు వాటివైపు. Attract (Some one) to (something) = ఒకరిని ఒకదానిపట్ల ఆకర్షించటం.

- a) The songs in the movie attracted me to it = ఆ సినిమాలోని పాటలు నన్ను ఆకర్షించాయి.
- b) What attracted the parent to the school was its discipline and tuition = ఆ school లోని క్రమశిక్షణ, బోధనా ఆ తల్లిని/ తండ్రిని ఆకర్షించాయి.
- 2) come to blows = దెబ్బలాడుకోవటం.
 - a) What started as a small quarrel led to their coming to blows =

చిన్న తగాదాగా మొదలైంది, వాళ్లు ఒకళ్లమీద ఒకళ్లు చేయిచేసుకునేదాకా వెళ్ళింది.

ఇక్కడ to ఒక విషయం ఏ మేరకు జరిగిందీ తెలు పుతోంది కదా. ఇదే ఉపయోగంలో 'to' వాడకం కింది sentences లో కూడా చూడవచ్చు.

- 3) To some extent: కొంతవరకు
 - a) To some extent he is responsible for his own troubles =

అతని కష్టాలకు కొంతవరకు అతనే కారణం.

- అలాగే to a large extent/ to a great extent అని వాడతాం- చాలామటుకు అనే అర్థంతో
- b) The students of the school to a great extent/ to a large extent are from rural
 - ఆ school విద్యార్థులు చాలామటుకు గ్రామీణ (ဘဲဝဓာပဘေးလ်.
- c) To a certain extent we lost the contract because of our fault = మనకు contract పోవటం, కొంతవరకు మన

ಈ To some/ a little/ a great/ a large/ to a greater or lesser extent ಐಗ್ practice చేసి మీ conversation కు సొగసు కర్పించండి. దాదాపు ఇదే భావంతో 'మేరకు' ಅಂಟೆ అనే భావంతో వాడే నురో



- 4) To perfection = ఏ విధమైన దోషం లేనంతమేరకు. a) She sang to perfection =
 - ఏ విధమైన లోపం లేనంత బాగా పాడింది. perfection = పరిపూర్హత/ ఏ విధమైన లోపమూ
- b) He directed the movie to perfection = అతనా సినిమాను ఏ దోషం లేనివిధంగా నిర్దేశిం చాడు. (Direction/ దర్శకత్వంలో ఏ లోపం
- 5) be opposed to = వ్యతిరేకించటం
 - a) Gandhi was opposed to any kind of violence = గాంధీ ఏ విధమైన హింసకూ వ్యతిరేకి/ అన్ని విధాలా హింసనూ వ్యతిరేకించాడు.



ఎలా అనాలి?

- 1. చెప్పింది చేయడమే నీ పని.
- 2. నువ్వెంత నీ బతుకెంత నీవు నన్ను ఎగతాళి చేస్తావా?
- 3. ఎదిగేకొద్దీ ఒదిగి ఉండాలి.
- 4. ఓ అభాగ్యుడి ఆవేదన కంటే ఓ గొప్పవాడి మౌనం ఈ దేశానికి ఎంతో ప్రమాదకరం.
- 5. గొప్పవాళ్లు ఎప్పుడు మొండివాళ్లు.
- 6. వెయ్యిసార్లైనా మరణించి నీకోసం ఒక్కసారి జన్మిస్తా.
- 7. అసలేం జరిగిందో చూడటానికి నాకు స్పృహ లేదు.
- 8. ఏదైనా ఇష్టపడి చేయాలిగాని కష్టపడి కాదు.
 - జి.వెంకటేశ్వర్లు, గుంటూరు

- 1. Your business is just to do what I tell you to
- 2. You mock at/ scoff at/ ridicule me? What are you worth, after all?
- 3. You ought to be somewhat obedient.

ప్రశ్న: కింది వాక్యాలను ఇంగ్లిష్*లో* 4.మీ Sentence లో గొప్పవాడు అనే పదానికి అర్థం స్పష్టంగా లేదు- ధనవంతుడనా, ఏదో ఒక రంగంలో రాణించినవాడనా, నీతి, ధర్మం విషయంలో, మహాత్మా గాంధీలా, గొప్పవాడనా? చీవరి అర్థం తీసుకున్నట్ల యితే a righteous person అనవచ్చు. అలాగే ప్రమాదకరం అంటే ప్రమాదం కలుగుతుందనా? కీడు సూచిస్తుందనా? ప్రమాదకరం అనుకుంటే dangerous అనవచ్చు అప్పుడు మీ భావం English లో:

The silence of a righteous (రైచస్) person is more dangerous than the agony of a needy person. (needy = తిండి, బట్ట చాలినంతలేని అభాగ్యులు)

5. The great are always firm.

(ఇక్కడగూడా మొండి అంటే ఇతరులకు బాధ కలి గించే మొండి అనా, పట్టుదల గలిగిన అనా? ఇక్కడ పట్టుదల అనే భావం English లో.)

- 6. Even if I die a thousand times, I'll be form once again for you/ another time/ a thousand and first time for you. (మీ భావాన్సిబట్టి)
- 7. I wasn't conscious to know/ to see what happened.
- 8. Work willingly. Don't drudge. (Drudge -కష్టపడి చాకిరి చేయటం)

Viswas: Till it was too late you were playing

దగ్గరకెళ్లి దాన్ని తీసుకునేవాళ్లం.)

Nischal: Be careful with the lock. I don't want it

Viswas: Be sure I don't to damage the lock

either. I am with you there.

Nischal: I'd rather part with some money than

అది పోగొట్టుకోవటం నాకిష్టం లేదు.)

Viswas: Do you need the hammer too?

గొట్టడం నాకిష్టం లేదు.)

and taken it.

Nischal: Come on. Get the wire

chess with Murthy. If you had finished early we could have gone to Madan

(మూర్తితో మరీ ఎక్కువసేపు/ బాగా ఆల

స్యమయ్యే వరకు నువ్వు చదరంగం ఆడుతు

ా న్నావు. ముందరే ముగించి ఉంటే మదన్

(జాగ్రత్త ఆ తాళం విషయం. అది పగల

(నాకూ ఆ తాళం పాడుచేయటం ఇష్టంలేదు

with the lock. It looks so nice and is

నమ్ము. ఆ విషయంలో నేనూ నీతోనే)

imported. I don't want to lose it.

(నేను కాస్త డబ్బయినా పోగొట్టుకుంటా కానీ, తాళం

మాత్రం కాదు. చాలా మంచి తాళం. Foreign ది.

Viswas: I am sorry I forgot the key. I lift it with Madan

> (అయ్యో తాళంచెవి నా దగ్గర లేదు. అది మదన్ దగ్గర వదిలి వచ్చాను)

Nischal: Who with? (ఎవరి దగ్గర?)

Viswas: Does it matter who I left it with? I don't have the key now.

> (నేనెవరి దగ్గర దాన్ని ఉంచాననేది కాదు కదా మనకు ముఖ్యం. నా దగ్గర తాళం చెవి ව්රා)

Nischal: What are we going to open the trunk with, then?

(ఈ trunk ను దేనితో తెరుస్తాం మరి)

Trunk - ಪಿಟ್ಟ

Viswas: I think I can open it with a wire.

(Wire తో నేను తెరవగలననుకుంటున్నా)

wire = తీగ

Nischal: And Where is a wire now? (మరిపుడు wire ఎక్కడ ఉంది?)

Viswas: Just don't be angry with me. I will some how open the trunk for you. Just wait for a few minutes.

(ఉండు ఊరికినే నామీద కోప్పడకు. నీకా

in it a small coil of wire, a pair of

(అక్కడ ఆ చిన్నపెట్టె ఉంది చూడు.

దాన్నిండా ఏవేవో వస్తువులున్నాయి. వాటిల్లో

ఓ తీగచుట్ట, పట్కారు, సుత్తి ఉంటాయి.

Odds and ends. అంతగా వాడని అన్నిరకాల

Coil = చుట్ట - the coils of the snake - పాము

చుట్టలు. Pliers = ప్లయజ్ - జ్, size లో జ్లాగా

- పట్కారు - మామూలుగా తెలుగులో కటింగ్

pliers and a hammer. Get them.

వాటిని తీసుకురా.)

వస్తువులు. అంత ముఖ్యమైనవి కానివి.

ప్లేయర్ అంటుంటారు. Hammer- సుత్తి.

trunk open చేయటం కదా ಕಾವಾಲಿ. ಅದಿ ನೆನು ವೆನ್ನಾ. కాస్త ఓసిక పట్టు)

n with you there

7) Be careful with the lock

9) I'd rather part with some money than with the lock.

With అంటే 'తో' ఒకరితో, ఒకదానితో అనే అర్థం మనకు

తెలిసిందే. ఇలాంటి అర్థంతో with వాడటం, sentences

3) What are we going to open the trunk

ఓ సన్నని తీగెతో దాన్ని తెరవగలననుకుంటున్నా.

with? = దేంతో ఆ trunk ను తెరుద్దాం?

4) I think I can open it with a wire.

a) He hit it with a hammer -

వాడు దాన్ని సుత్తితో కొట్టాడు.

8) I am with you there

(3) and (4) లో చూస్తాం.

Nischal: Do you know where the wire you want is? Viswas: OK.OK. Your lock will be (నీకు కావాల్సిన wire ఎక్కడుందో తెలుసా?) safe. Don't Viswas: Look at that small box over there. It is worry. filled with odds and ends. You will find

(సరే. నీ తాళం భద్రంగానే

ఉంటుంది. గాబరాపడకు)

మనం తెలుసుకుంటున్న Prepositions లో భాగంగా ఈ lesson లో 'with' ఉపయో గాలు తెలుసుకుందాం.

With ను అతి ఎక్కువగా 'తో' అనే అర్థంతో వాడతాం అనే విషయం మనకు తెలిసిందే కదా. ఇదే కాకుండా దీనికి మరికొన్ని ఉపయో ಗಾಲು ಕುಡ್ ఉನ್ನಾಯಿ. ವಾಟಿನಿ ಮಾದ್ದಾಂ.

Study the following sentences from the dialogue above.

1) I left it with Madan

2) Who with?

3) What are we going to open the trunk with?

4) I can open it with a wire

5) It is filled with odds and ends

6) you were playing chess with Murthy

POKEN ENGLISH

to with all the money? అంత డబ్బుతో నువ్వేం

b) What are you going

చేయబోతున్నావు?

c) I am going to a movie with my friend =

నేను నా స్నేహితునితో సినిమాకి వెళ్తున్నా With అంటే ఓ వస్తువు ఒకరి దగ్గర ఉండటం అనే అర్థం కూడా వస్తుంది.

1) I left it with Madan =

నేను దాన్ని మదన్ దగ్గర వదిలేశాను.

2) Who with? = ఎవరి దగ్గర?

(మామూలుగా అయితే with whom? అంటాం. అయితే conversation లో, కొంత అసహనంగా ఉన్నప్పుడు, త్వరగా స్పందించేటప్పుడు, with whom? బదులు who with? అనేది ఎక్కువ వినిపిస్తుంది.)

a) All the important documents are with the lawyer = అన్ని ముఖ్యమైన పత్రాలూ లాయర్

b) All my money is with my mother = నా డబ్బంతా మా అమ్మ దగ్గర ఉంది.

c) The book is still with him = ఆ పుస్తకం ఇంకా అతని దగ్గరే ఉంది.

5) It is filled with odds and ends:

Filled with = (దేనితోనైనా) నింపటం

a) The bucket is filled with water= bucket నీళ్లతో నింపి ఉంది.

b) Most Iraqis are filled with hatred for Americans =

ఎక్కువమంది ఇరాకీలు అమెరికన్లపట్ల ద్వేషంతో నిండీ ఉన్నారు.

గమనించండి: filled with = full of

lt is full of water = అది నీళ్లతో నిండి ఉంది = lt is filled with water (అది నీళ్లతో నింపబడింది.)

> c) He filled the drum with rice = ఆ drum ను వాడు బియ్యంతో నింపాడు.

6) Play with = ఒకరితో (ఆడటం, పోటీపడటం)

a) India is playing the 1st test match with England =

England ತ್ India ಮುದಬಿ test match ఆడుతోంది.

b) We cannot compete with Japan in technology=

మనం సాంకేతికరంగంలో Japan తో పోటీ పడలేం

c) I don't want to fight with anybody = నేనెవరితోనూ పోట్లాడదలచుకోలేదు.

7) Be careful with =

ఒక వస్తువు విషయంలోగాని, ఒక వ్యక్తి విషయంలో గాని, జాగ్రత్తగా ఉండటం.

a) Be careful with him. He may cheat you = వాడి విషయం జాగ్రత్త. వాడు నిన్ను మోసం చేయ

b) Be careful with the dinner set. It is very delicate =

ఆ dinner set (భోజనం/ విందు సమయాల్తో ఆహార పదార్థాలుంచుకునే, వడ్డించే పాత్రలు)తో జాగ్రత్త. అది సున్నితమైంది. (పింగాణీ, glass అయితే పగిలిపోతుందని హెచ్చరించటం)

8) I am with you there =

నీతో నేను అంగీకరిస్తున్నా/ ఏకీభవిస్తున్నా. be with somebody = ఒకరితో ఏకీభవించటం/ సమరించటం / అంగీకరించటం

a) The CPI and CPM are with the Congress in supporting Pratibha Patil =

ప్రతిభాపాటిల్కు మద్దతివ్వటంలో CPI, CPM లు కాం[గెసును సమర్థిస్తున్నాయి.

b) He is with me there = ఆ విషయంలో అతను నన్ను సమర్థిస్తున్నాడు / నాతో ఉన్నాడు / నాతో ఏకీభవిస్తున్నాడు.

9) I'd rather part with money:

part with = వదులుకోవటం/ పోగొట్టుకోవటం

a) He parted with his ring =

అతను తన ఉంగరం వదులుకున్నాడు.

b) He is not willing to part with so much money for the sake of a book =

ఓ పుస్తకం కోసం అంత డబ్బు వదులుకోవటం అతనికిష్టం లేదు.

c) He doesn't mind parting with any amount of money for the site, as it is very valuable ఆ స్థలం బాగా విలువైంది కాబట్టి దానికోసం అతనెంత డబ్జైనా పెట్టేందుకు సందేహించటం

Nischal: Why do you need a hammer? Hope you don't want break the lock with it. It is an expensive lock.

> (సుత్తి ఎందుకు నీకు? దానితో ఆ తాశాన్ని పగలగొట్టవని ఆశిస్తున్నా. అది చాలా ఖరీదైన

ప్రశ్మ:

I shall be greatful for an appropriate example and also equivalent sentence in telugu for each one of the verb forms given below.

I form: ought be, dare be, need be, can have been. need have been, ought have been, dare have been

Il form: (be form+ ing form) can be+ ing, could be + ing, Ought be+ ing, dare be+ ing, need be+ ing

IV form: Need+1st RDW, Ought +1st RDW, dare + 1st RDW

V form: can have+, pp, ought have+ pp, dare have+pp, need have+pp

– ఎం.భోగ్మిపసాద్, గుంటూరు

ಜನಾಬು:

The six forms of the verbs in English are:

I) The 'be' form- (am. is are. was. were. shall be, should be, etc- all forms having 'be' in the end, and have been, has been, had been, shall have been etc- all forms with 'been' in

eg: a) I am a teacher.

b) She has been have for the pass one week.

c) we shall be there tomorrow.

d) He will be our next CM.

II) Be + ...ing form a) She is singing

(is - be form + singing - ing form)

b) They have been working here (have been - be form + working -ing form)

c) She may be arriving tomorrow (may be be form +arriving - ing forms)

III) be form + past participle - passive voice The work has been done (has been - be form + done past participle)

IV) Have, has, had, shall have, should have, will have, would have, etc + past partici1) They have gone out (have + gone - pp) 2) She would have helped me (would have

+ helped -pp) V) Doing words

I Regular Doing

II Regular Doing III Past Doing Word Word Word come came sees saw

1) He comes here everyday (comes - II RDW)

2) They talk to me over the phone quite often (talk - I RDW)

3) He came here yesterday (came - Past Doing Word)

VI) Shall should

+ 1st RDW will would, etc

a) He will go there tomorrow

(will go - will + go - 1st RDW)

b) she can sing very well

(can sing - can + sing - 1st RDW)

Dheeraj: You seem to have had it heavy. I can

(కొంచెం ఎక్కువే తిన్నట్టున్నావు. నాకు తెలుస్తూనే ఉంది)

Bharat: I do feel heavy. No doubt about. I can't resist good food when I've an opportunity. Tonight's dinner with the mushroom soup going well with biryani was really tempting.

(కాస్త ఆయాసంగానే ఉంది- ఎక్కువ తినటం వల్ల. అవకాశం వస్తే మంచి భోజనం ఆకర్షణ ై నేను తట్లుకోలేను. బిర్యానీతో పుట్టగొడుగుల soup నిజంగానే ఆకర్షించింది.)

Mushroom = పుట్టగొడుగులు.

Tempt = ఆకర్షించటం

Resist = ఆకర్షణ/ బలం లాంటి వాటిని తట్టుకో వడం. ఎదిరించగలగడం.

The drunkard cannot resist the temptation of the bottle = సీసా ఆకర్షణకు తాగుబోతు తట్టు

We could not resist the might of the British empire = British సామ్రాజ్యబలాన్ని మనం ఎదు ర్కోలేకపోయాం

Dheeraj: You were in bed with indigestion for a week last month. You shouldn't have eaten so much today.

> (పోయిన నెల ఒక వారం అంతా అజీర్తితో బాధపడ్డావు కదా? ఇప్పుడంత తినుండ కూడదు)

Bharat: I am not happy with my eating either. But what could I do? Given my weakness for good food...

> (నా విపరీతమైన తిండి విషయం నాకూ సంతోషంగా లేదు. ఏం చేయను? తిండిపట్ల నాకున్న బలహీనతతో...)

Dheeraj: Your doctor will not be too pleased with you when you see him tomorrow and I am sure you're going to see

> (నువ్వు రేపు నీ doctor దగ్గరకు వెళితే ఆయన అస్సలు సంతోషపడడు. నాకు తెలుసు నువ్వు తప్పక వెళ్తావు రేపు)

Bharat: I know he will be red with anger. With every visit of mine he grows angrier and angrier. But I can't help it.

> (ఆయనకు కోపంతో మొహం ఎ/రబడుతుంది. నేను వెళ్లిన ట్రపతిసారీ ఆయన కోపం మరీ ఎక్కువవుతుంది. కానీ వెళ్లక తప్పదు.)

can't help it/ can't help doing something = అది తప్పదు/ అది చేయడం/ చేయకతప్పదు = can't but do it.

Dheeraj: I appreciate his concern for you.

(నీపట్ల ఆయనకున్న ఆదుర్దాను మెచ్చు కుంటున్నా)

Bharat: I am happy with him. He treats me well. Only thing is I don't follow his advice when it comes to food.

> (ఆ doctor విషయం నాకు తృప్తిగానే ఉంది. నాకు బాగానే వైద్యం చేస్తాడు. అసలు విషయం ఏమిటంటే తిండి విషయంలో ఆయన సలహా పాటించను)

Dheeraj: Well, hope to see you well tomorrow. (నిన్ను రేపు ఆరోగ్యంగా చూస్తానని ఆశిస్తున్నా) Goodnight.

Bharat: Goodnight

మనం preposition 'with' వాడకం చూస్తున్నాం కదా? క్రితం lesson లో with వాడాల్సిన కొన్ని సందర్భాలు తెలుసుకున్నాం. ఇపుడు మరికొన్ని చూద్దాం:

Study the use of 'with' in the following sentences from the conversation above:





అయితే ఒక వ్యాధితో బాధపడటం అనే అర్థంతో suffer వాడినప్పుడు suffer తర్వాత from వాడతాం.

- c) He was down with typhoid = He suffered
- 3) I am not happy with my eating habit either Happy తర్వాత with వాడతాం- ఏ విషయం వల్లనైనా సంతోషపడితే.
 - a) The father is very happy with his son's

c) How much money will you be pleased with? =

ఎంత డబ్బయితే సంతోషిస్తావు నువ్వు?

5) He will be red with anger =

కోపంతో ముఖం ఎ/రబడటం.

a) Come on. Cool down. Don't be red with

కాస్త కుదుటపడు. కోపంతో మొహం ఎర్రగా

Don't be red with anger

- 1) Tonight's dinner with the mushroom soup going with the biryani was really tempting.
- 2) You were in bed with indigestion for a week.
- 3) I am not happy with my eating either
- 4) Your doctor will not be too pleased with you.
- 5) He will be red with anger
- 6) With every visit of mine ...
- 1) Dinner with: (a dish/ a food item) = (ఏదైనా వంటకంతో) విందు.
 - a) The dinner with biryani = బిర్యానీతో విందు. (అంటే విందులో ముఖ్యాంశం వీర్యాని అనే అర్థంతో)
- b) My dinner with him yesterday was disappointing = అతనితో నేను తిన్న విందు నిరాశ పరచింది- అంత బాగా లేదు.

with- ఒక వంటకం/ వంటకాలతో, ఒకరితో అనే అర్థంతో dinner/ lunch/ breakfast లాంటివి వాడతాం.

- 2) In bed with (some illness)- ఏదైనా అనారోగ్యంతో బాధపడటం/ మంచాన పడటం. ఇక్కడ కూడా with వాడకం గమనించండి.
 - a) He is in bed with a fever (జ్వరంతో బాధపడుతున్నాడు)
 - b) She was down with jaundice ఆమె కామెర్లతో బాధపడింది/ ఆమెకు కామెర్లు

పరీక్షలో తన కొడుక్కు వచ్చిన rank కు తండి చాలా సంతోషంగా ఉన్నాడు.

b) The captain is not happy with the bowling on the first

day = ಮುದಟಿರ್ಜು bowling విషయంలో captain సంతోషంగా లేడు

c) The teacher is not at all happy with your progress = నీ ట్రగతి మీ teacher కేం సంతోషం కలిగించట్లేదు (నీ స్థాపగతి బాగాలేదు. ఆయనకసలు సంతోషంగా లేదు)

Happy పక్కన with వస్తుంది; About కూడా

- d) She is not happy about the arrangements = ఏర్పాట్ల పట్ల ఆమె సంతోషంగా లేదు.
- 4) Your doctor will not be too pleased with

be pleased with = సంతోషపడటం. Pleased తర్వాత కూడా with వస్తుంది.

- a) I am pleased with the marks I got = నేను తెచ్చుకున్న marks కు నేను సంతోషపడుతున్నా.
- b) The teacher is not pleased with your behaviour = నీ నడవడి పట్ల teacher సంతోషంగా లేదు.

b) He is shaking with fear =

భయంతో వణికిపోతున్నాడు. ఏదైనా భావంవల్ల వచ్చే ఫలితానికి ముందు with వాడటం ఇది.

c) She is pale with fear = భయంతో ఆమె మొహం పాలిపోయింది.

6) With every visit of mine

ఒక సంఘటన వల్ల అనే అర్థంతో with వాడతాం.

- a) With the winter approaching, people have started wearing sweaters =
- శీతా(చరి)కాలం సమీపిస్తుండటంవల్ల (తో), అందరూ sweaters వేసుకోవటం ప్రారంభించారు.
- b) With not many to support him, he withdrew from the contest =
 - ఎక్కువ మంది తనను సమర్థించకపోవటంతో/ పోవటంవల్ల, అతను పోటీనుంచి విరమించు
- c) With the students on strike, the college had to be closed =

విద్యార్థులు సమ్మెకు దిగడంవల్ల/ దిగడంతో, కళాశాల మూసేయాల్సి వచ్చింది.

ఈ అర్థంతో (వల్ల/ తో) with వాడకం English లో చాలా ఎక్కువే. Practice చేయండి.



- 1. Abandon- ed
- 2. Desert- ed
- 3. leave- left- left
- 4. Forsake, forsook, forsaken వీటన్సింటి అర్థం కూడా వదిలి వేయు అనే కదా? ಅದೆ ವಿದಂಗ್ 1. abate- ed
- 2. lessen- lessened- lessened
- 3. mitigate- ed
- 4. diminish- ed
- 5. alleviate-ed
- 6. allay- allayed, allayed
- 7. reduce- reduced- reduced
- 8. decrease- ed
- ఈ verbs అన్నీ కూడా ఒకే అర్థం తగ్గించడం- అనేనా ಶೆದಾ ವಾಟಿಕಿ ವೆರೆ ಅರ್ಥಾಲುನ್ನಾಯಾ ತೌಲುಗುಲೇ ಒತೆ ಅರ್ಥಾನಿಕಿ English ಲ್ ವಿಜಿಲ್ ఏದ್ ಒಕಟಿ ವಾಡಾಲಾ ಶೆದಾ సందర్భాన్నిబట్టి ఈ verbs ఉపయోగించాలా? English పదజాలం నేర్చుకోవాలంటే ఏం చేయారి?
 - కె.ప్రకాశ్, అనంతపురం

Abandon, desert, forsake- ఈ మూడింటికీ అర్థంలో సారూప్యత వదిలేయటం అని.

Abandon అంటే దేన్నైనా ఏం పట్టించుకోకుండా, కాస్తయినా శ్రద్ధ చూపించకుండా పూర్తిగా దాని కర్మకు దాన్నొదిలేయటం అని.

The driver abandoned the lorry after the accident. (Accident తర్వాత ఆ driver లారీని అక్కడ వదిలేసి వెళ్ళిపోయాడు- Lorry కి ఏమవుతుందని పట్టించుకోకుండా).

The match was abandoned because of the rain (వర్షం వల్ల match వదిలేశారు). (పునఃప్రారంభం లేదు) Some woman abandoned her child at the railway station (ఎవరో స్ట్రీ తన బిడ్డను వదిలేసి వెళ్ళిపోయింది) Desert అంటే మానవ సంబంధాలను వదులుకోవటం.

The man deserted his wife and children = అతను భార్యా పిల్లలను వాళ్ల కర్మకొదిలేశాడు.

The lover deserted the girl after eloping with

ఆ అమ్మాయితో లేచిపోయి తనను వదిలేశాడు.

Desert అంటే ఇంకో అర్థం నిర్మానుష్యం చేయటం-A deserted village - నిర్మానుష్యం అయిన గ్రామం. ఇది కాస్త గమనించండి.

The building was deserted =

ఆ building ను వదిలేసి పారిపోయారు.

The abandoned building - ఆ building మ వదిలేశారు- దాన్ని మళ్ళీ వాడుకునే ఉద్దేశం లేదు.

Forsake ಅಂಟೆ ವದಿಲೆಯಟಮೆ. ಅಯಿತೆ ಮನ ಸನ್ನಿಪಿ తులు వాళ్ల అవసరం మనకు బాగా ఉన్న సమయంలో మనల్సి వదిలేయటం forsake.

All his close friends forsook him when he badly needed their help=

అతని స్నేహితులందరూ వాళ్ళ అవసరం అతనికున్న ప్పుడు వాడ్సి వదిలేశారు.

If you continue like this, every one will for-

ఇలాగే నువ్వు కొనసాగితే, ఎవరూ నీ సహాయానికి రారు. (ఎవ్వరూ నీ మొర ఆలకించరు) ఇక leave అంటే మామూలుగా వదిలేయటం.

- **ప్రశ్న:** కిందివాటిని తెలుగులో ఎలా అనాలో తెలుపగలరు.
 - 1. నేను చేయగలను అనుకోవడం నమ్మకం. నేను మాత్రమే చేయగలను అనుకోవడం అహంకారం అవుతుంది.
 - 2. ఏదైనా చెబితే అర్థం కాదు, అనుభవిస్తేనే తెలుస్తుంది.
 - 3. ఒళ్లు ఎలా ఉంది. పిచ్చి పిచ్చి వేషాలు వేయ వద్దు.
 - 4. మీ సమాధానాల కోసం వేయి కళ్లతో ఎదురు

– జి.వెంకటేశ్వర్లు, గుంటూరు

- 1. That you can do it is confidence. That you alone can do it is conceit.
- 2. To be merely told can't help you to understand. Experience alone can.
- 3. Don't try to be smart? (ఒళ్లు ఎలా ఉందికి English లేదు, మీ భావంతో)
- 4. I'll be waiting eagerly for your answers.

Vidur: When we met last you were saying you had a problem. Are you free from it? (మనం కిందటిసారి కలుసుకున్నప్పుడు ఏదో సమస్య ఉందన్నావు. అయిపోయిందా అది?)

Sanjai: Thanks to Vyas. Everything has been

(నిజంగా వ్యాస్కు కృతజ్ఞతలు. అతడి వల్ల అన్నీ తీరిపోయాయ్)

Vidur: He is really a helping type. (అతను నిజంగా సాయం చేసేవాడే)

Sanjai: It's really a wonder that with all his busy activities he found the time to help me. (అంత తీరికలేని పనులతో ఉండి కూడా నాకు సాయం చేసేందుకు అతడికి time దొరికిందంటే ఆశ్చర్యమే)

Vidur: He certainly helps others. That's why he is so popular with our friends.

> (ఇతరులకు నిజంగానే సహాయం సాయం చేస్తాడు. అందుకనే మన స్నేహితులందర్లో అత నంటే అభిమానం ఉంది)

Vidur: He is a good speaker too. I've attended a number of his speeches. The minute he begins his speech, people listen to him with interest.

> (అతను మంచి వక్త కూడా. అతడి ఉపన్యాసా లకు చాలా వాటికి నేను వెళ్లా. అతను మాట్లా డటం స్రారంభించినప్పటి నుంచి అందరూ చాలా ఆసక్తితో వింటారు)

Sanjai: Appearances are

deceptive,

thev sav. Inspite of his greatness, he looks so ordi-

nary and unassuming

(రూపం మోసం చేస్తుందంటారు. పైకి కన్పించే దెప్పుడూ నిజం కాదు. అంత గొప్పవాడైనా, వ్యాస్ చాలా మామూలు మనిషిగా, నిరాడంబ రంగా కన్పిస్తాడు)

Appearances are deceptive - ఇది English లో సామేత - ఆకారం మోసకరం అని అర్థం. ఆకారాన్ని చూసి అసలు స్వభావం తెలుసుకోలేమని.

Vidur: That's why we should never judge people by appearances.

> (అందుకనే మనం ఎప్పుడూ ఇతరుల/ మను ఘల ఆకారాలను బట్టి వాళ్లను అంచనా వేయ కూడదు.)

iudge = గుణగణాలను అంచనా వేయటం

Sanjai: You know, for some time he was with his uncle's company, as its manager. With his managerial skills it was able to make good profits. The company was able to pay back its creditors all the money

owed with interest to the last paisa.

(కొంతకాలం అతను వాళ్ల Uncle Company కి Manager గా ఉన్నాడు. తన యాజమాన్య నైపుణ్యం వల్ల ఆ Company మంచి లాభాలు చేసుకోగలిగింది. అప్పుల వాళ్లందరికీ పైసలతో సహా అప్పులు తీర్చేసింది.)

Creditors = అప్పులిచ్చినవాళ్లు

Vidur: Finally when I thanked him profusely for his help, he muttered not at all, and with that he left.

> (చివరికి అతనందించిన సహాయానికి నేను thanks చెప్తే, 'not at all' అని సణిగి వెళ్లిపో

Sanjai: Yea, he is like that. We rarely come across people who are as embarrassed as he to receive thanks.

> (అవును అతనంతే. Thanks పొందేటప్పుడు అతనంత ఇబ్బందిగా ఉండేవాళ్లను చాలా అరు ည်က ဆာဘဲ့ဝ)

Vidur: It's our fortune to have a friend like Vvas.

> (Vyas లాంటి friend మనకుండటం మన అదృష్టమే)

Sanjai: So it is (అవును) మన study of prepositions లో భాగంగా with వాడాల్సిన సందర్భాలు మరి



He threw one last look at her

న్నప్పటికీ)

So, with ను inspite of అనే అర్థంతో వాడవచ్చు

license for his factory =

a) With all his influence, he could not get the

అంత పలుకుబడి ఉన్నప్పటికీ, తన factory కి license సంపాదించుకోలేకపోయాడు.

happy life = అంత సంపద ఉన్నప్పటికీ

b) With all his riches he does not enjoy a

జీవితంలో సంతోషం అనుభవించటంలేదతను.

అయితే ఒక్కోసారి, with ను పై భావానికి వ్యతిరే

కంగా, అందువల్ల అనే అర్థంతో కూడా వాడతాం.

(అతనికున్న మూలంగా (వాటివల) అతను మనకు సహాయం చేయగలడా

can help us.

delight/ excitement, etc. =

- ఆ వార్త మేం సంతోషంతో/ ఉత్సకతతో విన్నాం (ఆ వార్త మాకు సంతోషం; ఉత్యకత కలిగించింది)
- c) They heard the news with shock = ఆ వార్త వారికి దిగ్గ్రమ కలిగించింది.
- పై sentences అన్నింటిలో with, ఏ విధంగా అనే విషయం (manner) ను తెలియజేస్తుంది కదా?
- 4) with his Uncle's Company = ఒక సంస్థలో పని చేయటం.
 - a) He is with the Hindu paper as a Circulation Manager =
 - అతను హిందూ పృతికలో Circulation Manager గా పనిచేస్తున్నాడు/ ఉన్నాడు.
 - b) I am no longer with Speed Motors. I've resigned =

నేనిప్పుడు Speed Motors లో లేను. రాజీనామా

(ಅಯಿತೆ with ಬದುಲು In కూడా వాడవచ్చు,

I am in Speed Motors

5) With his managerial skills- ఇక్కడ with అంటే 'తో'. తన యాజ మాన్య నైపుణ్యంతో, అని.

- a) With his acting talent, he can act any role తన నటనా ప్రతిభతో, అతను ఏ పాత్రలోనైనా నటించగలడు.
- b) With his sharp brains he can solve any problem =

తన చుర్ముకైన బుర్రతో ఏ సమస్యనైనా సాధించగ లడు (పరిష్కరించగలడు).

- 6) with that he left = ఆ మాట అని వెళ్లిపోయాడు.
 - a) He threw one last look at her. With that he left = చివరిసారి ఆమెవైపు చూశాడు. అంతే. అక్కడ్నించి వెళ్లిపోయాడు.
 - b) He muttered something. With that he sat down there silently = ఏదో సణిగాడు. ఆ తర్వాత అక్కడే కూర్చుండిపోయాడు.



Look at the following sentences from the dialogue above:

- 1) It's really a wonder that with all his busy activities he found the time to help me.
- 2) That's why he is so popular with our friends.
- 3) People listen to him with interest.
- 4) For sometime he was with his Uncle's Company.
- 5) With his managerial skills it was able to make profits.
- 6) ... and with that he left
- 1) With all his busy activities- ఇక్కడ జాగ్రత్తగా గమనించండి, with ను inspite of (అయినప్పటికీ) అనే అర్థంతో వాడుతున్నాం (అంత తీరికలేని పనులు

సందేహం.)

- b) With all the books thrown about the place how can I find the paper
 - ఈ పుస్తకాలన్నీ ఇంత చిందరవందరగా ఉంటే నాక్కావలసీన paper ఎలా దొరుకు తుంది?
- 2) Popular with = అభిమానం కలిగిన/ పొందిన

I wonder = నాకు సందేహం

- a) The teacher is very popular with his students and his colleagues as well =
- తన విద్యార్థుల, సహోద్యోగుల అభిమానం ఉందతనికి.
- b) The song is popular with film fans = చలనచిత్ర అభిమానులు ఇష్టపడతారు ఆ పాటంటే.
- 3) With interest = శ్రగా/ శ్రత్తో
 - a) Please listen to with interest = నేను చెప్పేది ఆసక్తితో వినండి.
 - b) We received the news with great joy/



- a) Communication gap ಅಂಟೆ ఏమిటి? (మా స్నేహితుడు 'ఇద్దరు వ్యక్తుల మధ్య lan-కాకపోవడం guage అర్థం ఉదాహరణతో అంటున్నాడు.) తెలియజేయండి.
-) Letter writing ಲ್ Dear sir, yours faithfully, Signature లాంటివి అన్నీ left side వచ్చేలా రాయవచ్చా?
- వేముల రామ్మోహన్రావు, కొత్తవలస.

i) Communication gap = సంభాషణలో, ఉత్తర ప్రత్యుత్వరాల్లో, ఒకరు వాడే మాటలు, సందర్భానికి తగినవి కాకపోవటంతో, ఇంకొకరు (వినేవాళ్లు, చదివే వాళ్లు) దాన్ని సరిగా అర్థం చేసుకోకపోవటం/అపార్థం చేసుకోవటం. ఒక్కోసారి మన tone (గొంతు ధ్వనీ) సందర్భానికి తగినది కాకపోవటంవల్ల కూడా communication gap రావచ్చు

2) రాయవచ్చు ఇప్పుడది accepted form. Letter Writing విషయంలో కచ్చితంగా పాటించాల్సిన rules అంటూ ఉండవు. ఏదైనా ఒక మార్పు వచ్చి, దాన్ని ఎక్కువ మంది పాటిస్తే అదే rule అవుతుంది. ముఖ్యంగా Commercial Correspondence లో (వాణిజ్య ఉత్తర ప్రత్యుత్తరాలు) variety కోసం, మార్పులు వస్తుంటాయి. అవే కొంతకాలానికి rules అవుతాయి. ఇప్పటి Correspondence లో Mr (Mister) Mrs, etc., లాంటి abbreviations పక్కన fullstops వదిలేస్తున్నారు. తర్వాత కొంచెం space వదులుతున్నారు. ఇలా trends మారుతుంటాయి.

I would like to know the clear difference between "clause" and a "sentence".

Do all the collective nouns come under neuter

– ఎస్. ఆనందరావు, గిడుతూరు.

ജ്ഞായ: A clause is a group of words with a verb. A sentence is a group of words with complete meaning.

A sentence must have a verb to have complete meaning, but just by having a verb, a group of words may not have complete meaning. Because a sentence has a verb (with the meaning complete), so it is also a clause. A clause has a verb and may/may not have complete meaning. So a clause is not always

When he comes here - a group of words with a verb- meaning not complete, so not a sentence. It is a subordinate clause. When he comes here, his mother will be happy. In this sentence, 'his mother will be happy' is a clause with complete meaning, so it is the

He knows English - A word group with complete meaning - a sentence (It is also a group

Rupees three thousand and forty only. ಇಲಾಂಟಿ వాక్యాల్లో rupees అనే పదాన్ని amount కి ముందు చదవాలా? లేదా తర్వాతా? B.A.(Honours), M.A. (Honours) మామూలు డ్మీగీకి, ఆనర్స్ట్ తేడా ఏమిటి?

– పి. శ్రీనివాస్, తూర్పుగోదావరి జిల్లా.

జవాబు: i) రాసేటప్పుడు Rs (Rupees), amount ముందు రాస్తాం. కాని చదివేటప్పుడు, మాట్లాడేటప్పుడు మాత్రం, ముందు ఎంత మొత్తమో చెప్పి, తర్వాత rupees ಅಂಟಾಂ.

రాయటం: Rs 15000.00/ Rs 15000/-

చదవటం/చెప్పటం- 15000 rupees అని (rupees) వెనుక వచ్చేలా అంటాం. అలానే అనాలి.

ii) కొన్ని Universities లో ఈ course లు ఉంటాయి. ఇవి సామాన్యంగా degree/graduation కంటే ఎక్కువ റ്റുഡല് ക്രാല്സാ. MA (Hons) ഗ്രാല് degree ല് യ Course లో చాలా ప్రతిభ కనబరిచినవారికి ప్రత్యేకంగా ఇస్తారు. BA (Hons) graduation కంటే హెచ్చుస్థాయినీ, MA (Hons), Post graduate కంటే హెచ్చు స్థాయిని సూచిస్తాయి.

Abhai: Were you up late last night? I can see that from your face.

> (నిన్న చాలాసేపు మేల్కొని ఉన్నావా? నేనది నీ ಮಿ ಹಾಂಲ್ ಹಾಡಗಲುಗುತುನ್ನಾನು. / ನಿ ಮಿ ಹಾಂ చూస్తే తెలుస్తోంది.)

Vinai: Yes. I had to be up early as well this morning.

> (అవును. అంతేకాకుండా పొద్దన త్వరగా లేవాల్సి వచ్చింది)

Abhai: Why so? What's up?

(ఎందుకలా? ఏమిటి విషయం?)

Vinai: It has been so for two days now. We have a lot of back log to clear. The time we are allowed is up to tomorrow.

> (రెండ్రోజులుగా ఇలాగే ఉంది పరిస్థితి. చాలా పని మిగిలిపోయి ఉంది. మాకిచ్చిన టైమ్ రేపటి వరకు మాత్రమే.)

back log = సకాలంలో పూర్తవక పేరుకుపోయిన పని

Abhai: Why is that ? (అలా ఎంద్ముకెంది?)

Vinai: Two of our colleagues have been laid up with dengue. They've been on leave for two weeks and so the work has piled

> (మాతో పనిచేసే ఇద్దరు Dengue తో బాధపడు తున్నారు. వాళ్లు రెండు వారాలుగా సెలవులో ఉన్నారు. అందుకని పనిపేరుకుపోయింది.)

Abhai: There are others too to share the work, aren't there?

> (ఈ పని కొంత చేసేందుకు, నువ్వు కాకుండా ఇతరులు కూడా ఉన్నారు ಕದ್?)

Vinai: But their work isn't up to much. They mess up everything.

> (వాళ్ల పని అంత బాగుండదు. అన్నీ గందర గోళంగా చేసారు)

Abhai: So you'll be busy till your two colleagues are up and about.

(මගාම් ඛ් colleagues ම්ඩ ම්රී ක්රන් నువ్వు busy గానే ఉంటావన్నమాట.)

Vinai: Yes. Unfortunately one of the computers is out of order too. It must be up by tomorrow morning, or we have to work on sunday too.

(అవును. దురదృష్టవశాత్తూ కంప్యూటర్లలో ఒకటి చెడిపోయింది. అది రేప్పొద్దటికి సరైతే సరి. లేక పోతే ఆదివారం కూడా పనిచేయాల్స్తి వస్తుంది.)

Abhai: Whatever you say, I don't feel upto going to work on sundays. That's the last thing I'd like to do.

> (నువ్వేమన్నా సరే, ఆదివారాలు పనిచేయటం నాకిష్టం ఉండదు. అది నేను చేయను.)

the last thing I'd do = దాదాపు చేయను

Vinai: Your's a good company- proper planning, no overwork, good perks etc. But why have you upped the prices of your products?

(మీ కంపెనీ మంచిది. స్థరైన ప్లానింగ్. మితి మీరిన పనుండదు. మంచివసతులు. కాని మీ తయారీల ధరను పెంచేశారేంటి?)

Perks= కంపెనీలు, సంస్థలు ఉద్యోగులకు కర్పించే ఉచిత వసతులు

Abhai: The raw materials are up by 20%. So we couldn't help it.

(ముడి సరకుల ధరలు పెరిగాయి మేమేం చేయలేం. పెంచక తపులేదు.)

Vinai: Some other time then. My time is up. I must be going.

> (సరే. మళ్లీ కలుసుకుందాం. నాకు టైం అయింది. నేవెళ్టాలి.)

Abhai: Bye.

ಈ lesson ಲ್ English conversation ಲ್ ಎಾಲ್ తరచుగా వినిపించే up ఉపయోగాలు తెలుసుకుందాం. up ఒక్క preposition గానే కాదు. మిగతా parts of speech లో కూడా వాడతాం. up ఉపయోగం spoken English లో చాలా ఎక్కువే.

Look at the following sentences from the conversation above

- 1) Were you up late last night?
- 2) I had to be up early as well.
- 4) upto tomorrow
- 5) Two of our colleagues have been laid up.
- 6) So the work has piled up.
- 7) But their work isn't up to much.
- 8) You'll be busy till your colleagues are up and
- 9) It must be up by tomorrow.
- 10) I don't feel up to going to work on sundays.
- 11) Why have you upped the prices of your products?

1) Were you up? 2) I had to be up.

a) I am up by 5 in the morning =

b) When are you up usually? =

మామూలుగా ఎప్పుడు నిద్రలేస్తావు?

c) Why are you up so early

ఇవాళ ఇంత త్వరగా నిద్రదేచావెందుకు?

a) He is nowadays seen here frequently and

that too at odd times. What's he upto? / Is

ఈ మధ్య వాడిక్కడ తరచూ, అదికూడా వేళకాని

వేళల్లో కనిపిస్తున్నాడు. ఏంటి విషయం? / వాడే

మన్నా చేయబోతున్నాడా? / ఏంటి వాడి ఉద్దేశం?

b) I'm afraid he's up to something=

వాడేదో చేయబోతున్నాడని నాకనుమానమే.

4) upto tomorrow. ಇದಿ ಮನಂದರಿಕೆ ತೌಲಿಸಿಂದೆ.

శనివారం వరకు నాకు అది అవసరం లేదు.

I don't need it upto Saturday (till Saturday)

c) By their looks, they are upto something:

వాళ్ల మొహాలు చూస్తే వాళ్లేదో ఉద్దేశంతోనే

ఐదింటికల్లా లేస్తాను నేను.

3) What's up?= ఏంటి విషయం?

ఉన్నట్లుంది.

he up to something? =

To be up = మేల్కోవడం/ మేల్కొని ఉండటం/ నిద్రలేవడం. Spoken English లో నిద్రలేవడం/ మేల్కోవడం అనే అర్థంతో wake up కంటే get up ఎక్కువగా, అన్నింటికంటే be up ఎక్కువగా వినిపిస్తుం టుంది.

(wake up- I wake up at 5, etc., ఇలాంటి చోట్ల wake up కాస్త గ్రాంథికం. అన్నింటి కంటే ఎక్కువ వినపడేది be up. చూడండి.



hen are you up usually

Dengue తో బాధపడుతు న్నాడు.

5) To be laid up with= జబ్బు పడటం.

ఆమె 'flu తో బాదపడుతోంది.

b) Laid up with paralysis, he can't move

ఇంతకుముందు మనం తెలుసుకున్నాం- to be down

c) He is laid up with dengue = He is down

పక్షవాతం బారిన పడటం వల్ల అతను కదలలేడు.

a) She is laid up with 'flu =

with అంటే కూడా జబ్బుపడటం.

Laid up with కు సంబం ಧಿಂವಿಂದೆ expression No

8) Till your colleagues are up and

జబ్బు నుంచి కోలుకుని తిరగగలగటం.

be up and about in a few days =

గోవింద్ పరిస్థితి కాస్త మెరుగ్గా ఉంది.

a) Govind is better now. He should

about . చూడండి:

To be up and about=

ఇంకా రెండు మూడు రోజుల్లో పూర్తిగా కోలుకుని

b) My mother is ok now. She has been up

మా అమ్మ ఇప్పుడు కులాసానే. మొన్నటి నుంచి

and about since the day before =

లేచి తిరుగుతోంది. పూర్తిగా కోలుకుంది.

6) The work has piled up = పని పేరుకుపోయింది.

(pile = దొంతర- ఒకదాని మీద ఒకటి ఉండటం -

pile= దొంతరగా ఉంచటం - ఒకదాని మీద ఒకటి

పుస్తకాలు ఒకదానిమీద ఒకటి పేరుస్తున్నాడు.

Work is piling up = పని పేరుకుపోతోంది)

He is piling book upon book -

Pile తర్వాత up గమనించండి.

a pile of books = ఒకదాని మీద ఒకటి ఉన్న

తిరగగలగాలి. (ప్రస్తుత పరిస్థితిని బట్టి).

(దొంతరగా) పుస్తకాలు.

7) Their work isn't up to much. Not up to much =

(గమనించండి- not లేకుండా ఈ expression వాడం) = అంత నాణ్యత లేని/ అంత తృప్తికరం కాని.

a) Their work isn't up to much =

వాళ్ల పనిలో నాణ్యత అంత ఉండదు / వాళ్లు (ఆ పని) సరిగా చేయలేరు.

b) He gave some money, but that isn't up to

నాకు కొంత డబ్బు ఇచ్చాడు అతను, కాని అది నాకు అంత తృప్తిగా లేదు.

c) He repaired my bike, but that isn't up to

నా bike repair చేశాడు, కానీ అది సరిగా చేయ

9) It must be up by tomorrow - To be up

సమయానికి ఏదైనా repair అయి వాడుకోవటా నికి సిద్ధంగా ఉండటం.

(ముఖ్యంగా computers).

a) Let it be up at least by Friday =

కనీసం శుక్రవారానికైనా దాన్ని సిద్దం చేయి, repairs పూర్తి చేసి.

b) Will it be up by tomorrow? = రేపటికి అది సిద్ధంగా ఉంటుందా?

10) (Not) be / (Not) feel up to =

ఏదైనా పని చేయలేకపోవటం / చేయాలని అన్నించ కపోవటం. ఎక్కువ not తోనే వాడతాం.

a) He is not up to the job. He is certainly a

అతనా పని చేయలేడు. అతడ్పి ఆ పనికి ఎంచు కోవటం (పెట్టుకోవటం) కచ్చితంగా తప్పే.

b) I don't feel up to going to college today = ఇవాళ నాకు college కి వెళ్లాలనిపించటం లేదు.

11) up = పెంచటం (ధరల్లాంటివి)

They have upped the prices of their prod-

ವಾಳ್ಲ ತಯಾಠಿಲ ಧರಲು ಪಿಂಪೆತಾರು.

ప్రశ్వ: Please let me know brushing aside grammar rules especially in Indirect speech whether it is modern English usage? Suggest me a title to learn English idioms.

ఇక్కడ అర్థం, upto = అంతవరకు.

– ఆర్.ఎస్. మహేష్, కర్పూలు

ജ്ഞായ: The same doubt, raised by two others, also from Kurnool, was cleared in these columns some months ago. You must have seen it. One of the exceptions to the rule (Main Clause-Past Tense, Subordinate Clause also past tense) is in situations like the following:

I met Kiran yesterday.

He told me (yesterday) that he is the Manager of a Bank here.

Strictly according to the rule it should be, He... that he was the Manager of a Bank here. But this would imply that he is not the manager now. So here we don't apply the rule. See also: The station master told me half an hour ago that the train is running late. This is OK. In the sentence from your letter, "... speaking on the occasion the UPA deputy Chairman said Sonia Gandhi will visit..." will visit is definitely wrong. As you say it should be 'would visit'.

ప్రశ్న: కింది వాక్యాలను ఇంగ్లిష్లో ఎలా ಅನಾಲ್ ತಾಲಿಯಾಹಯಗಲರು.

i) నేనేం చేస్తానో నాకే తెలియదు.

ii) నీవు ఆమెను తప్పక సినిమాకు తీసుకు పోవాలి.

iii) అతడిని కూర్పోబెట్మాను.

iv) ఆమెను 1 కి.మీ. దూరం నడిపించాను.

v) రేపు మావోయిస్టులు రాష్ట్ర బంద్*కు* పిలుపిచ్చారు.

vi) ఇలాంటి పరిస్థితిని తిరిగి ఎప్పుడూ

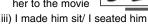
vii) నేను 'ది హిందూ' పత్రిక తెప్పిస్తు

– జి. ພັຈາວອົ, ລາກາຽນຸລວາດວົ

ಜವಾಬು:

i) I don't know/ I my self don't know what i will do/ I am going to do

ii) You must take her to the movie



iv) I made her walk a distance of 1Km

v) The Maoists have given a call for a bandh tomorrow

vi) Let this not happen again/ let such a situation never happen

vii) I am getting/ subscribing to the Hindu.